ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca

Prenumerata roczna $2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month

Subscription per year $2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK III · MARZEC—MARCH, 1926 · NUMER 3

KANTATA MICKIEWICZA *Jan Gall*
MONBAR-MANRU
WIELKI ŚPIEWNIK KOŚCIELNY
STRASZNY DWÓR
WESELE *Wyspiański*
HALKA
PIEŚNI LUDOWE *Z. Noskowski*
JANEK-HRABINA
BOGA RODZICO DZIEWICO
MAZEPA-QUO VADIS
KANTATA SIENKIEWICZA *E. Walkiewicz*
NOBILE-WIDMA
VERBUM
KRAKOWIACY I GÓRALE
PIEŚŃ O ZIEMI NASZEJ
KANTATA KOŚCIUSZCE *E. Walkiewicz*
SONETY-STARA BAŚŃ
CZARTOSKA ŁAWA
KUJAWIAKI-OBERTASY
PERŁY POLSKIE WALC *Z. Noskowski*
POLONEZY
PIEŚNI LUDOWE *Jan Gall*
SKALMIERZANKI
SYN CIEŚLI
GWIAZDA SYBERYI
LIVIA QUINTILLA
WESELE W OJCOWIE
KONRAD WALLENROD
ODA DO MŁODOŚCI *A. Karczyński*
GOPLANA
CYGANIE
KRAKOWIACY
WĘDROWNY GRAJEK *Z. Noskowski*
MAZURY
HUZARY
DAMY
WIESŁAW
KANTATA SKALMIERSKA *A. Karczyński*

WŁAŚCICIEL I WYDAWCA BOLESŁAW J. ZALEWSKI 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL U. S. A.

TELEPHONE MONROE 2998

CHOPIN • MONIUSZKO • PADEREWSKI •
DEMBIŃSKI • ADAMOWSKI • POLIŃSKI •
GOMÓŁKA • GÓRSKI • DOBRZYŃSKI •

KARCZYŃSKI • HOFMAN •
WIENIAWSKI • WROŃSKI •
MASZYŃSKI • NOSKOWSKI •

KURPIŃSKI • MOENHEIMER • NOWOWIEJSKI • RESZKOWIE •
ŻELEŃSKI • GARBUSIŃSKI • PRZYSTAŁ • WALEWSKI • FALL •
MIĄCZYŃSKI • RIEHLING • JANUSZ • OGIŃSKI • FREDRO •
NAMYSŁOWSKI • HERTZ • ELSNER • DIETZ • GAIL •

WALKIEWICZ • SURZYŃSKI • SOŁTYS
KĄTSKI • SŁOWACKI • RUDZIŃSKI
LEWANDOWSKI • OSMAŃSKI • STYŚ
ZAPOLSKA • STEFANI • WYSPIAŃSKI

B. J. Z.

COPYRIGHT 1922 by B. J. ZALEWSKI

RYSOWAŁ *L. H. Borucki*

"THE MUSICAL ECHO"
Issued during the early part of every month.
VOLUME III. MARCH, 1926 NUMBER 3
Subscription per year $2.00. Single copy 25c
Published by
B. J. ZALEWSKI
1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna niemałe w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w **"ECHU MUZYCZNEM"**, a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet $25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan **ZARAZ**, aby w następnym numerze w **"ECHU MUZYCZNEM"** było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12
Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ $9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35.
Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

—o—

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c. u nas 11c z pocztą.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL., U. S. A.

UNIWERSALNY SAMOUCZEK
POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI
— I —
ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Piotr Maszyński
Początki śpiewu
Podręcznik do nauki śpiewu zbiorowego.

Część Teoretyczno-Praktyczna
Uzupełnił B. J. Zalewski

KOMU NIEZBĘDNYM JEST TEN PODRĘCZNIK

a) Małemu dziecku z najniższej klasy
b) Starszym dzieciom z wyższych klas
c) Studentom wyższych szkół
d) Studentom na uniwersytecie
e) Muzykowi na różnych instrumentach
f) Nauczycielom i nauczycielkom
g) Organistom chórów kościelnych
h) Nauczycielom chórów dziecięcych
i) Nauczycielom chórów narodowych
j) Siostrom zakonnym przy parafjach
k) Solistom, solistkom i artystom
l) Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce
ł) Członkom w chórach parafjalnych
m) Członkom w chórach narodowych
n) Dzieciom w chórach dziecięcych
o) W seminarjach duchownych
p) Księżom i zakonnikom
r) Kompozytorom studjującym harmonję
s) Profesorom zakładów naukowych.
t) Zakładom naukowym męskim i żeńskim

Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się śpiewem lub muzyką.

ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7
Czterdzieści (40) stronic. Cena 25c Netto

(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, Illinois

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Chicago: Data stępla pocztowego.

DO MIŁOŚNIKÓW ŚPIEWU I MUZYKI POLSKIEJ

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

B. J. ZALEWSKI Redaktor i Wydawca

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO

są do nabycia:

Numer Wstępny z nutami $0.25
Rocznik 1924 (bez nut) 1.10
Rocznik 1925 z nutami 2.25
Rocznik 1926 z nutami w prenumeracie 2.00
UWAGA: Roczniki (1924 i 1925) na wyczerpaniu, zamawiać zaraz.

P. S. — **Blankiet do zamówień Echa Muzycznego, który prosimy wyciąć i przesłać takowy**

Imię i nazwisko ....
Numer domu i ulica ....
Miasto i Stan ....

Adres Redakcji:

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U.S.A.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00



VI. Śpiewy na Jeden Głos, Okolicznościowe, Miłosne, z Oper, Operetek, z Fortepianem

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

433. Melodje Swojskie. Za komplet 6 utw., baryton.... .90
a) Hej ty Wisło, modra rzeko, baryton................ .20
b) Jeszcze jeden mazur dzisiaj, baryton................ .20
c) Idzie Maciek bez wieś, baryton................ .20
d) Od Krakowa jadą, baryton................ .20
e) Owczarek. Nie wyganiaj, baryton................ .20
f) Ty dziewucho, ty psiajucho, baryton................ .20

434. Millocker K. *"I ta co smyczkiem tnie."* Kuplety z operetki "Zaklęte zamczysko." Na głos średni męski...... .20

435. Mikulski T. Najpiękniejsza, Mazurek: *"Znam ja dziewczę cudny kwiat."* Baryton................ .20

436. Miłaszewski A. Op. 59, Walc: *"Porwał nas taniec w złoty wir."* Na głos średni żeński lub męski............ .25

438. Missingham W. J. Chicago Song and Chorus...... .10

450. Moniuszko St.-Chopin F. Dwa śpiewy: 1 Życzenie *"Gdybym ja była,"* 2 Wędrowna ptaszyna *"Ptaszku, ptaszku, skąd przylatasz."* Alt lub baryton................ .20

452. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Dąbrowa *"Oj dąbrowo, dąbroweczko,"* na jeden głos średni, żeński lub męski, 2 Pieśni Pogrzebowe, No. 3 *"Widzim ducha,"* na chór męski z fortepianem .... .20

454. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Bolesław Chrobry *"W nurtach Elby,"* 2 Wybór *"Tu ze wsi trzech młodzieńców."* Głos średni żeński lub męski................ .40

456. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Chorągiewka *"Luby, niech do boju tobie,"* 2 O Zosi sierotce *"W chacie siedzi Zosieńka spłakana."* Na głos średni, żeński lub męski.. .40

458. Moniuszko St. Do... *Mój złotowłosy synku maleńki."* Na głos średni, żeński lub męski................ .30

460. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Dola *"W oczach ciemno, serce boli,"* 2 Jan Sobieski *"O, jasnowłose,"* na głos średni, żeński lub męski................ .30

462. Moniuszko St. Duma Polska *"Może zwiedzając niegościnne grody."* Narodowe. Mezzo-sop. lub baryton... .20

464. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Dumka *"Przychodź miły, dzień już biały,"* głos średni, żeński lub męski. 2 Kazimierz Wielki *"Zasiadł Kazimierz na tronie."* Sopran lub tenor. .30

466. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Jadwiga *"Młoda dziewica, cudnego lica,"* 2 Sierota *"Czy u ciebie brzegi strome."* Na głos średni, żeński lub męski................ .50

468. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Jan Sobieski *"O, jasnowłose,"* 2 Dola *"W oczach ciemn, serce boli."* Na głos średni, żeński lub męski...........ę........ .30

470. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Kazimierz Wielki *"Zasiadł Kazimierz na tronie,"* sopran lub tenor; 2 Dumka *"Przychodź miły, dzień już biały."* Na głos średni, żeński lub męski. .30

472. Moniuszko St. Kozak *"Tam na górze jawor stoi."* Alt lub baryton .... .20

474. Moniuszko St. Krakowiak I. *"Na krakowskiej ziemicy."* Stosowne do koncertu, lub obchodu narod., bar. lub bas.. .40

476. Moniuszko St. Krakowiak II. *"Halko miła, tyś pobożna, jako Polki dawne."* Narodowe. Bas lub baryton........... .30

478. Moniuszko St. Krakowiak IV. *"Na skalistym brzegu stary zamek siedzi."* Narodowe. Baryton lub bas......... .20

480. Moniuszko St. Krakowiak *"Wesół i szczęśliwy."* bar. .20

482. Moniuszko St. Modlitwa patrjotyczna *"W poświstach wichru losu."* Narodowe. Bas, lub baryton................ .30

484. Moniuszko St. Modlitwa za Polskę *"Do Ciebie Panie wznosim nasze modły."* Stosowne na obchody narodowe itp. Mezzo-sopran lub baryton................ .20

486. Moniuszko St. Nabożeństwo narodowe. *"Z pola, z obory spędzajcie trzody."* Bardzo stosowne na obchody narodowe. Mezzo-sopran lub baryton................ .20

490. Moniuszko-Noskowski. Dwa śpiewy: 1 Niedźwiadek *"Młoda żniwiareczka"*; 2 Skowronek *"Skowroneczek śpiewa,"* krakowiak. Sopran lub tenor................ .30

491. Moniuszko St. O Matko Moja *"O matko moja, matko rodzona."* Bas lub baryton................ .20

492. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 O Zosi sierotce *"W chacie siedzi Zosieńka spłakana"* · 2 Chorągiewka *"Luby, niech do boju tobie."* Głos średni, żeński lub męski................ .40

500. Moniuszko St. Piast *"Piast był rolnikiem.'* Na głos średni, męski lub żeński................ .20

502. Moniuszko St. Pieśń wieczorna *"Po nocnej rosie płyń dźwięczny głosie."* Alt lub baryton................ .20

504. Moniuszko-Czubski. Dwa śpiewy: 1 Rada *"W naszych górach dziewcząt moc"*; 2 Znam ja ciebie, z kantaty *"Dusza w niebie."* Alt lub baryton................ .30

506. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Sierota *"Czy u ciebie brzegi strome"*; 2 Jadwiga *"Młoda dziewica cudnego lica."* Na głos średni, żeński lub męski................ .50

508. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Słoneczko *"Nie znasz ty słoneczko"*; 2 Za czem wzdychasz mamo? *"Ty wzdychasz za obcym gdzieś krajem."* Baryton sam, lub z altem....... .40

510. Moniuszko St. Utarczka ułana z wrogiem *"Żartko, lotno sadzi niwą siwy rumak mój."* Narodowe. Baryton.. .30

512. Moniuszko St. Własny strój *"Poco mi szukać zamorskich mód."* Narodowe. Sopran lub tenor................ .40

514. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Wybór *"Tu we wsi trzech młodzieńców"*; 2 Bolesław Chrobry *"W nurtach Elby."* Na głos średni, żeński lub męski................ .40

516. Moniuszko St.-Dembiński B. Dwa śpiewy: Wyjazd na wojnę *"Rozwiń listki mokry dębie."* baryton lub bas; 2 Cieniom wieszcza *"Gdy gaśnie gwiazda."* Kantata na chór męski. Patrz No. 1225................ .30

518. Moniuszko St. Dwa śpiewy: 1 Za czem wzdychasz mamo? *"Ty wzdychasz za obcym gdzieś krajem"*; 2 Słoneczko *"Nie znasz ty słoneczko."* Baryton sam lub z altem .40

519. Moniuszko St. Zbiór trzech śpiewów z opery "Flis": 1 Modlitwa *"Dzięki Ci Przedwieczny"*; 2 Dumka Zosi *"Ach, tyś może wśród tej burzy"*; 3 Pieśń Flisa *"Płyną tratwy po Wiśle."* Głos średni................ .20

520. Noskowski - Moniuszko. 1 Skowronek *"Skowroneczek śpiewa,"* krakowiak; 2 Niedźwiadek *"Młoda żniwiareczka."* Sopran lub tenor................ .30

521. Noskowski-Rubinstein. Dwa śpiewy: 1 Stach *"A jak poszedł król na wojnę"*; 2 Selim i Fatima (tekst polski i ros.) *"Wdziękiem lica."* Baryton................ .40

522. Niedzielski St. Krakowiak *"Nie będę łez ronić, choć Stach mię ma rzucić."* Mezzo-soprano................ .20

524. Niedzielski St. Zosia, krakowiak *"Huczno, tłumno, strojno do wsi jadą swaty."* Mezzo-sopran lub baryton... .20

525. Niewiadomski St., Op. 11. *"Jakże cię mam brać dziewczyno?"* Baryton................ .20

526. Noskowski Z. Do braci Słowian *"Na sojusz bratni. Ks'miru bratrstwa."* Tekst polski i słowiański. Na głos średni, żeński lub męski................ .30

528. Obtułowiczówna Z. Piosnka *"Gdybym się zmienił w wstęgę złocistą."* Mezzo-sopran lub baryton........... .20

529. Pestalozza A.-Zalewski. Ciribiribin *"Pewnie w każdej bywa mowie,"* patrz No. 728................ .30

530. Pieśni Narodowe. 1 *"Boże coś Polskę,* 2 *Z dymem pożarów,"* 3 *"Boże Ojcze,"* 4 *Jeszcze Polska nie zginęła."* Na głos średni, fortepian lub organy................ .30

531. Pieśń: *"Nad moją kołyską matka się schylała."* Bar. .20

532. Piśń Robotnicza, śpiewana za czasów caratu, dowolnie na fortepian .... .10

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

OD REDAKCJI

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak koscielne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Stosownie do zapowiedzi, że stale będziemy ulepszać pismo, bo po wprowadzeniu różnych działów, powiększamy z Nowym Rokiem "Echo Muzyczne" o cztery stronice więcej.

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odebraliśmy wiadomość z kilku miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnioną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica szósta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

"Echo Muzyczne" Redakcja.

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA INSTRUMENTALNA

Utwory na Solo Skrzypce

Marsz z Opery Faust i Wesoła Piosenka; trudne	(2565)	25
Marsze i Tańce Polskie (21 utworów)	(2600)	60
Pije Kuba do Jakóba. Warjacje na skrzyp. z fort. tr.	(2564)	30
Witaj Królu, Polonez, z tow. fortepjanu, trudne	(2548)	20
Zbiór 10 Pieśni Patrjotycznych i Narodowych, z fort.	(2578)	40
Zbiór 10 Śpiewów Narodowych, z tow. Gitary	(2538)	60
Zbiór 10 utworów na Skrzypce lub Mandolinę z Gitarą	(2536)	60
Zbiór 20 utworów, śpiewów, do tańca i t. p.; łatwe	(2522)	40
Zbiór 20 Pieśni Narodowych i Patrjotycznych; łatwe	(2524)	50
Zbiór 20 utworów na dwoje skrzypiec, ćwiczenia itd.	(2567)	50
Zbiór 23 utworów, śpiewów lud., z oper, operetek, łat.	(2520)	40
Zbiór 36 Melodji Polskich, gamy i różne ćwiczenia	(2566)	30

Utwory na Solo Kornet

Laleczko ma, pieszczotko ty; śpiew operetkowy	(2706)	10
O młynarce z pewnej wsi; śpiew operetkowy	(2800)	10
Zbiór 10 Pieśni Narodowych i Patrjotycznych	(2712)	10
Zbiór 20 Pieśni Narodowych i Patrjotycznych	(2704)	50
Zbiór 27 Marszów i Tańców Polskich; oberki, polki itd.	(2760)	35
Żal za Ukrainą; znany śpiew ludowy	(2700)	10

Utwory na Fortepian

a) Łatwe dla dzeici

Bywaj dziewczę zdrowe, Ojczyzna mnie woła	(3020)	20
Na Falach Dunaju, Walc, skrócony	(3012)	20
Skarbczyk 25 łatwych utworów polskich	(3046)	80
Za Niemen het precz! het precz!	(3022)	20

b) Trudniejsze dla starszych

Cztery Prześliczne Marsze Polskie. No. 3146-48-50 i	(3152)	1.00
Ospały i Gnuśny. Marsz Sokołów	(3070)	20
Polonez Kościuszki. Patrz Kościuszko na nas	(3076)	20
Polonez Ogińskiego. Pożegnanie Ojczyzny	(3100)	10
Wesele Kachny. Sześć charakterystycznych utw.	(3108)	60

d) Utwory Taneczne

Biały Mazur No. 1 i 2, bardzo znane	(3348) i (3349)	35
Cztery Prześliczne Poleczki. Hu ha! Jazda wózek i	(3387)	1.00
Krakowiaki. Krakowianka jedna i Wesół Krak	(3168)	20
Kuba Jurek. Jadę jo se od Kulika. Mazur	(3346)	25
Kujawiak, Oberek, Krakowiaki i Mazur. (3380-82-84 i	(3386)	1.00
Pięć zeszytów Kujawiaków z Kujaw (3336-37-38-40) i	(3342)	4.00
Skarbczyk Melodji Polskich, 20 utworów na 4 ręce	(3420)	80
Zbiór 24 Krakowiaków w dwóch zeszytach	(3176)	1.40

(Ciągdalszy tego katalogu nut, na 23 stronicy)

POLECAMY KSIĄŻKI DO NABYCIA

W cenie przedwojennej

Ucieszne przygody dziada Florka i chłopca Beldonka	20
Utwory ostatniego Czwartaka Jerzego Ręczyńskiego	10
Wawrzyniec Kaszubski, czyli kto z Bogiem, to Bóg z nim	25
W Dniach Nędzy i Zbrodni, powieść z życia Polaków w Am.	50
Węglarz z Walencji. Dwaj przyjaciele	30
Wesele. Henryk Sienkiewicz	5
Westalka, powieść z czasów prześladowania Chrześcijan	50
W Imię Boże, opowiadanie z czasów prześladowania chrześc.	5
Wiesław, sielanka wiejska przez Kaz. Brodzińskiego	10
Wirginia, powieść z pierwszych wieków chrześcijaństwa	25
Wisielec, powiastka	10
Wizyta, zabawna humoreska	5
Wojak jakich mało, powieść ludowa z czasów Batorego	15
Wojtuś jakich mało, powiastka z życia ludu	5
Wrażenia z Kuby, napisał W. Wagner	10
Wracanie żydów do Palestyny i wejście do ziemi obiecanej	10
Wspomnienia Pana Florka z Wiatrowic Wiatrowskiego	10
Wspomnienia z niedalekiej przeszłości z dziejów ojczystych	25
Wuj i siostrzeniec, powieść z niemieckiego	30
Wybór pieśni nabożnych, zawierający 27 pieśni do N. M. P.	20
Zagrzebani w śniegu, zajmująca powieść z życia ludu	20
Zaklęta Dziewica z brodą. czyli Cyrulik zbawcą	10
Zamordowanie kapłana Walentego, czyli Husyci na Szląsku	15
Za Naszą i Waszą Wolność, powieść z powstania 1863 roku	20
Za Wiarę i Wolność	5
Za Wiarę św., historja o chłopczyku żydowskim	15
Zbiór Ciekawych Baśni i podań ludowych, 11 bajek i pow.	20
Zbiór pieśni i piosneczek szkolny ułożonych na 2, 3 i 4 głosy	25
Zbiór najużywańszych pieśni katolickich dla ludu rzym.-kat.	40
Zbiór pieśni nabożnych katolickich dla użytku kośc. i dom.	1.50
Zbiór piosnek. śpiewanych w Kongresówce i Litwie	15
Żeliga, powieść przez J. I. Kraszewskiego	85
Zdrowaś Maryo, Boga Rodzico, czyli 32 czytania świąteczne	30
Z krzyżackich bojów, powieść historyczna dla młodzieży	15
Złota Księga	30
Złota Księga, czyli zbiór sekretów, przepisów handlowych	10
Znaczenie Obchodów Narodowych dla wychodźtwa polskiego	10
Z Pennsylwańskiego Piekła, powieść z życia górników	25
Życiorysy panujących w Polsce, z rycinami, str. 230	40
Żywoty Świętych Pańskich na wszystkie dni roku, w 12 t.	1.50
Żywot Św. Wojciecha, Patrona Polski	15
Żywot Jezusa Chrystusa i Dzieje Apostolskie według 4 ewan.	75
Zwięzła Gramatyka języka łacińskiego dla klasy 1szej i 2	30
Z Ziemi Rodzinnej, czyli zbiór powiastek historycznych	40

Prosimy kilka książek więcej zamówić, by były w zastępstwie w razie wyczerpania

(Ciąg dalszy tego katalogu książek na 24 stronicy)

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH w Ameryce i Kanadzie

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

JEDNOŚĆ-POLONIA w BALTIMORE, MD.
z dnia 1 Marca 1924 roku.
Nowe Bardzo Potrzebne Wydawnictwo.

"W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago pierwszy numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą Echo Muzyczne. Miesięcznik ten wyszedł pod redakcją i nakładem p. Zalewskiego, od blisko ćwierci wieku pracującego na niwie pieśni polskiej w Ameryce. Pismo to, czysto fachowe, poświęcone będzie polskiej pieśni i muzyce i będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków. Potrzebę takiego pisma odczuwaliśmy od dawna, stąd spodziewamy się, że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa.

Prenumerata roczna za to cenne pismo wynosi tylko $2.00, a pojedyńczy numer 25c. Można zamawiać w naszej redakcji, lub u — Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE
Winnipeg, Man., dnia 5 Marca 1924 r.
Nowe Pismo Echo Muzyczne

"Otrzymaliśmy pierwsze trzy numera miesięcznika "Echo Muzyczne," nowego pisma, które zaczęło wychodzić z Nowym Rokiem. Jest to miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym i wogóle wszystkim tym, którzy lubują się w śpiewie i muzyce.

Nadesłane nam trzy numera "Echa Muzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści, za wierając pomiędzy innemi tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich artykuły jak: Kilka słów z historji muzyki — Ojcowie muzyki polskiej — Najważniejsze przepisy tyczące się muzyki kościelnej — O chórach kościelnych, dziecięcych i narodowych — Dyrygent-Nauczyciel — Organista — i t. p" — Dalej: — wyciągi z prospektu. Cena prenumeraty $2.00. Adres "Echa": 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

PIAST W CHICOPEE, MASS.
z dnia 7 Marca 1924 roku.
Nowe Pismo Polskie

Chicago. — Znany ogólnie w kołach polskich ob. B. J. Zalewski, wieloletni dyrygent chórów i orkiestr oraz właściciel interesu wydawniczego, rozpoczął wydawnictwo nowego miesięcznika polskiego poświęconego muzyce i pieśni polskiej. Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego," którego publikacji podjął się ob. Zalewski nie dla zysku, lecz dla idei propagowania pieśni i muzyki polskiej na wychodźtwie. Życzymy nowemu pionierowi polskiej kultury i jego wydawcy powodzenia, a rodaków zachęcamy do prenumerowania tego pożytecznego pisma fachowego.

Prenumerata roczna za to pismo wynosi tylko $2.00, cena pojedyńczego numeru 25 centów. Adres: — Echo Muzyczne, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT, MICH.
z dnia 8 Marca 1924 roku.
Nowe Wydawnictwo Polskie w Ameryce

W Chicago ukazało się nowe wydawnictwo polskie — miesięcznik "Echo Muzyczne," — poświęcone pielęgnowaniu języka polskiego w pieśni i muzyce. "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści.

Dotychczas brak było w piśmiennictwie polskiem fachowego pisma, więc "Echo Muzyczne" wypełnia tę lukę.

Pismo to polecamy w naszej kolonji detroickiej, oraz muzykom i orkiestrom, gdyż spodziewać się należy, że będzie ono informować o rozwoju muzyki krajowej i stąd właśnie zasługuje na specjalne poparcie.

"Echo Muzyczne" kosztuje $2.00 rocznie, a adres redakcji następujący: "Echo Muzyczne" (The Musical Echo), 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK)
z dnia 29 Lutego 1924 roku.
"Echo Muzyczne" — Miesięcznik, Poświęcony Muzyce Kościelnej i Świeckiej

W Chicago rozpoczął p. Bolesław Zalewski wydawanie miesięcznika, poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej. Dotychczas wyszły trzy numery tego pisma. Jak czytamy w numerze pierwszym "Echa Muzycznego" — pismo to ma stać na najwyższym szczeblu swego zadania, a wartość jego literacka i muzyczna stanowić będą dzieła najwybitniejszych literatów, muzyków, kompozytorów, pedagogów i artystów.

"Echo Muzyczne" zapowiada, że przedewszystkiem zwróci uwagę na muzykę ojczystą, przedstawiając jej rozwój od najdawniejszych czasów. Pomieszczać również ma życiorysy kompozytorów, artystów, krytyków, literatów, jak również literaturę i historję muzyki powszechnej.

W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak największego poparcia.

Jak zapowiada bowiem wydawca p. Zalewski, w "Echu Muzycznem" zamieszczać będzie metodę kształcenie głosu i gry muzycznej wogóle, oraz informacje co do organizowania chórów, kapel i szkół muzycznych.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO, ILL.
z dnia 20 Marca 1924 roku.
Z działu śpiewaczego, z pod redakcji Prezesa Zw. Śpw. Pol. w Am. W. L. Petrykowskiego

Z rozpoczęciem nowego roku wyszedł miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym "Echo Muzyczne."

Red. i wydawca jest B. J. Zalewski, Gen. Dyrygent Zw. Śpw. Pol. w Am. **Pismo to polecamy naszej Drużynie do abonowania.**

St. Joseph's Convent and Academy
Stevens Point, Wisconsin

22. marca, 1924.

Do Szanownej Redakcyi „Echa Muzycznego" w Chicago!

Przeglądając przysłane mi łaskawie numera Waszego "Echa Muzycznego" wydziwić się wprost nie mogłam ich treści. Bo czego tam niema dla miłującego muzykę! Znajdziesz tam historyę muzyki kościelnej, a co nas Polaków najbardziej obchodzi, muzyki kościelnej polskiej, przebogatej i cudnej. Życiorysy naszych narodowych muzyków, choć krótkie, ale bardzo treściwe i zajmujące. Jeśli wypełnicie obiecany i zapowiedziany program, to „Echo Muzyczne" będzie prawdziwą skarbnicą dla nas Polaków. Wykłady Wasze muzyki i śpiewu tak narodowego jak i obcego są wprost świetne i dla każdego przystępne i zrozumiałe. Życzę więc z całego serca szanownej Redakcyi by „Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy Rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się Zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając „Echo Muzyczne" wszystkim tym którzy miłują Polskę i jej pieśni - mam w Bogu nadzieję że powodzenie „Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej!

Z szacunkiem i życzliwością,
Siostra M Bonawentura
Dyrygientka muzyki w Akademii polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis.

* * *

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO, ILL.
z dnia 20 Marca 1924 roku

Trzeci Numer "Echa Muzycznego"

Wyszedł z druku trzeci numer "Echa Muzycznego," miesięcznika poświęconego muzyce kościelnej i świeckiej, oraz zespołom muzycznym i teatralnym, jakoteż wszystkim miłośnikom śpiewu i muzyki. Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego, dyrygent generalny Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce. Nie należy atoli utożsamiać "Echa Muzycznego" z organem Związku Śpiewaków, bo jest to wydawnictwo całkiem niezależne, przeciwko temu zastrzega się wydawca, co naturalnie z drugiej strony nie przeszkadza, by członkowie poszczególni Związku Śpiewaków lub Chóry tegoż albo Chóry luźne i Chóry kościelne "Echo Muzyczne" zaprenumerowały za opłatą $2.00 rocznie. Adres wydawnictwa jest: 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem. Bezwątpienia wyrobi sobie ono wielką poczytność z biegiem czasu, o ile wychodzić będzie stale i zostanie utrzymane ściśle w ramach zawodowych.

Ostatni numer marcowy "Echa Muzycznego," jak również dwa poprzednie, zawierają ciekawą treść. Ostatni naprzykład numer rozpoczyna się artykułem p. Zalewskiego p. t. "Krytycy a Krytyka," w którym autor słusznie stwierdza, że właściwie polskich zawodowych krytyków we właściwem znaczeniu tego słowa na wychodźtwie niema, że pisma polskie bezwzględnie kadzą śpiewakom i muzykom, co zdaniem autora, samej sprawie szkodę przynosi, albowiem objektywna krytyka nietylko jest wskazaną ale i konieczną dla dobra samych śpiewaków i muzyków. Dalej idą interesujące artykuły z historji muzyki polskiej, życiorysy i szkice, elementarne zasady śpiewu, teatr dla młodzieży, uwagi i notatki.

Prasa prowincjonalna przyjęła "Echo Muzyczne" bardzo życzliwie, uważając je "za bardzo pożądane i bardzo cenne pismo." — E. P. B.....

Z powodu braku miejsca, nie możemy zamieścić wszystkich recenzji z pism, jako też i pochwalnych listów naszych abonentów, lecz w miarę możności w przyszłych numerach "Echa" coś zużytkujemy.

Od siebie dodam tylko to — że prasa polska zrozumiała doniosłość pielęgnowania języka ojczystego w pieśni, a za tak obywatelską i szczerą reklamę, tembardziej bezinteresowną, Szan. Panom Redaktorom i kolegom po piórze serdecznie dziękuję; zaś miłośnicy śpiewu i muzyki napewno zrozumieli to, że pismo, które sprzyja drużynom śpiewaczym i muzykom, godne jest ich poparcia i takowe stale czytywać będą.

B. J. Zalewski,
Wydawca i Redaktor.

* * *

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.



Z Podróży Swej do Polski

Warszawa, Czerwińsk, Płock, Gostynin, Kutno,
Łowicz, Łódź, Żyrardów, Warszawa

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Spoglądając z chóru na kościół i na lud ten szczerą modlitwą przejęty, na te barwne stroje naszych gospodyń i dziewcząt, zdawało mi się, że po raz pierwszy po 32 latach jestem w świątyni polskiej. Kościołek staroświecki, a dla braku funduszów mocno spustoszały, który nie mógł pomieścić wszystkich modlących się, wskutek czego poza murami kościoła lud wierny szczelnie zapełnił cmentarz, zanosząc modły do Boga o lepszą dolę.

Do ogólnej pieśni p. Lachman rozlokował nas po kościele i na chórze i unisonem cały lud z nami odśpiewał "Boże coś Polskę"; — była to chwila bardzo imponująca i na długi czas pozostanie mi w pamięci.

Po skromnej przekąsce na plebanji, czekały na nas kilka bryk, by nas zawieźć do p. Nadleśniczego, gdzie chór został zaproszonym, a podczas uczty śpiewów solowych i chóralnych było bez końca, tak że późno wieczorem przyjechaliśmy z p. Borkowskim do Warszawy, cichaczem ulotniliśmy się, zostawiając biesiadników tamże, którzy podobno dopiero nad ranem wrócili do Warszawy.

Z chwilą zakończenia naszego zjazdu sokolego w Warszawie, każdemu z nas wolno było rozjechać się do swych krewnych, rodziny, znajomych, mając urlop dwutygodniowy do powrotu na okręt odpływający z powrotem do Ameryki.

Będąc zwolniony ze służby jako sokół, miałem więcej czasu do zasięgnięcia wiadomości o ruchu muzycznym w Polsce, o czem w następnym numerze opiszę.

* * *

Po załatwieniu niektórych spraw handlowych w Warszawie, wyjechałem statkiem po Wiśle do Czerwińska, by odwiedzić brata p. Eugenjusza Walkiewicza, który mnie przyjął bardzo serdecznie wraz ze swą małżonką.

Zwiedzając to miasteczko na wzgórzu, p. Walkiewicz objaśniał mi wszystkie zakątki i zabytki kościelne: rzeźby, organy, pergaminy, a także zapoznałem się z p. Janem Bieniek, miejscowym organistą, a ponieważ "snopkowe" nie pozwalało mi na dłuższą rozmowę z p. Bieniek, wróciliśmy do domu, gdzie miałem sposobność podziwiać talent młodziutkiej córeczki p. Walkiewicza w grze na skrzypcach. Panna Zdzisława Walkiewiczówna, jak na swój młodziutki wiek, grała poprawnie tak, że i ja przyłączyłem się do duetu jako "drugie skrzypce" i wykonaliśmy Mazasa Duety dość trudne, prawie że bez omyłek. Talent wielki u p. Zdziśki, należy go tylko odpowiednio wyzyskać.

Pan Walkiewicz zadziwił mnie swemi zdolnościami, jako mistrz w wyrobie skrzypiec, których kilka ma już wykończonych i to niektóre bardzo wartościowe i radziłbym "szperaczom" w tym zawodzie przy sposobności zatrzymać się w Czerwińsku nad Wisłą i obejrzeć takowe, a nie pożałują.

Ze smutkiem musiałem pożegnać pp. Walkiewicz, a za gościnne, serdeczne i staropolskie przyjęcie, dziękuję jak najserdeczniej. Przed odjazdem starsza córeczka, p. Eugenja Walkiewiczówna, wręczyła mi upominek bardzo cenny dla wujaszka swego p. Eug. Walkiewicza, dzieło "Nauka i Sztuka" Ryszarda Wagnera, które przesłałem do Plover, Wisconsin.

W tem miasteczku pochowanym jest ś. p. Ks. Eug. Gruberski, o którym "Echo Muzyczne" pisało w poprzednich numerach.

Z Czerwińska statkiem pojechałem do Płocka do pp. Borkowskich, gdzie także zaznałem szczerej gościnności. W domu pp. Borkowskich na ścianie zauważyłem fotograficzne zdjęcie chóru Filaretów z Chicago, do Którego to p. Borkowski swego czasu należał i śpiewał pod moją batutą.

Wieczorem zapoznałem się z p. Sianko, profesorem szkoły muzycznej w Płocku, z którym miałem dłuższą konferencję na temat muzyki i śpiewu. Na drugi dzień zwiedziłem katedrę, a na rannej mszy miałem sposobność słyszeć grę organową wprost po mistrzowsku wykonaną, oraz dwugłosową mszę wykonaną przez dwa męskie głosy, tenor i baryton. Msza w stylu kościelnym. Głos tenora, choć niewielki, lecz miły i wyszkolony, zaś baryton niekonieczny, nadawał się więcej do teatru, aniżeli w kościele; za dużo przesady w modulacjach, zamiast prostej i szczerej modlitwy w pieśni. Po zwiedzeniu miasta "Fordzikiem," odjechałem na stację kolejową, po drugiej stronie Wisły, by jak najprędzej przywitać swoje rodzone gniazdo Gostynin.

Niepodobnem jest mi opisać wzruszeń jakich doznałem oglądając zakątki z lat dziecięcych i to po 32 latach. Skierowałem swe kroki do pani Ignaczak, żony byłego mojego nauczyciela muzyki, któremu niestety na grobie u św. Jakóba dziękowałem w modlitwie za naukę, z której i do obecnej chwili korzystam. Przykro mi tylko było, że go przy życiu nie zastałem. Córka pani Ignaczak, obecnie pani Liberacka, wraz z mężem

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

przyjęli mię także gościnnie, mając tamże wywczasy na sianku.

Przykro mi bardzo było, że stary kościół już rozebrany, a w nowym było mi wszystko obce. Zaproszono mnie na chór, gdzie podczas mszy św. wykonałem solowe części basowe w chórze męskim. Chór niewielki, lecz umiejętną ręką prowadzony śpiewał poprawnie, zaś dobór dzieł w kościelnym stylu.

Ponieważ nikogo z rodziny nie miałem w Gostyninie, chciałem odnaleźć choćby jakiego szkolnego kolegę, lecz niestety nikogo nie znalazłem, z wyjątkiem byłej szkolnej koleżanki panny Samślikowskiej, a obecnie pani burmistrzowej Żylińskiej i po krótkiej pogadance pani Żylińska zaproponowała mi danie koncertu. Ze względu na to, że od 15-tu lat przestałem koncertować i nie będąc przygotowanym, wymawiałem się jak mogłem, a że takowy miał być urządzonym na korzyść biednych dzieci ochronki, ostatecznie zdecydowałem się i w ciągu tygodnia swój już dawno zapomniany talent zmuszony byłem odgrzebać, ćwicząc się w grze na skrzypcach, łaskawie wypożyczonych mi przez pana Tadeusza Szarewskiego. Pan Stefan Kuryło, dzielny kapelmistrz orkiestry strażackiej w Gostyninie, wziął także udział w koncercie ze swą orkiestrą smyczkową i dętą, a zarazem jako solista na xylofonie, zaś pan J. Godel przyrzekł swój współudział w koncercie jako akompanjator przy fortepianie.

Na dzień przed koncertem czytam wielkich rozmiarów afisz, przylepiony obok ratusza, co następuje:

NA RZECZ OCHRONKI DLA BIEDNYCH DZIECI GOSTYNINA

W niedzielę, dnia 30 sierpnia 1925 r. w Sali Remizy Straży Pożarnej w Gostyninie
Gościnny Występ
Amerykańskiego Sokoła p. B. J. ZALEWSKIEGO

Wydawcy i redaktora "Echa Muzycznego," najstarszego dyrygenta chórów narodowych w Ameryce, założyciela głośnego chóru Filaretów w Chicago, który przed powrotem do Ameryki jako rodak Gostynina przyjmuje łaskawy współudział w wyżej wspomnianym koncercie, na którym odśpiewa szereg operowych arji i odegra kilka koncertowych utworów na skrzypcach. Akompaniament prowadzić będzie p. J. Godel. Współudział przyrzekła orkiestra Straży Pożarnej pod batutą dyrektora p. S. Kuryły. Początek punktualnie o godz. 8 min. 15 wiecz. Z chwilą rozpoczęcia koncertu, drzwi na salę będą zamknięte do antraktu. Bilety wcześniej do nabycia od 4 zł. do 50 gr. Koncert będzie poprzedzonym pogadanką informacyjną o życiu Polaków w Ameryce.

PROGRAM KONCERTU

1. Orkiestra. F. Blon "Górą Europa," marsz p. S. Kuryły.
2. Odczyt informacyjny o Ameryce, odczyta p. B. J. Zalewski.
3. Poutpourri z op. "Haritana," wykona orkiestra dęta straży pożarnej pod batutą dyrektora p. S. Kuryły.
4. Śpiew Toreadora z op. "Carmen" wykona p. B. J. Zalewski.
5. Keler Bela "Lustspiel" uwertura, wykona orkiestra smyczkowa pod batutą dyrektora S. Kuryły.
6. Elegia A. Wrońskiego, solo skrzypcowe, wykona p. B. J. Zalewski.

Przerwa

7. L. Langlois "Piękna Flora," uwertura, wykona orkiestra dęta straży pożarnej pod batutą dyr. Kuryły.
8. Alla Zingaresca, A. Tschetschulin, solo skrzypce, wykona p. B. J. Zalewski.
9. M. Sarnecki, "Dźwięki arfy," koncert na xylofonie, wykona p. S. Kuryło.
10. Miserere z "Trubadura," śpiew, wykona p. B. J. Zalewski.
11. Orkiestra — E. Peter: "Wolnej," marsz.

Przy fortepianie p. Józef Godel.

* * *

Na sali koncertowej zauważyłem najwybitniejszych ludzi miasta Gostynina i sala szczelnie było zapełniona. Przed rozpoczęciem koncertu druh G. Moczarski, nauczyciel gimnazjalny, przedstawił mnie publice, do której miałem szczęście przemówić o naszych stosunkach, ściśle do zakreślonego programu. Czułem się bardzo zdenerwowanym, tembardziej że nikt mnie w Ameryce nie słyszał przemawiającego z mównicy do publiki, lecz cóż było robić; — otóż otrzymałem pierwszy chrzest jako mówca w mieście Gostyninie, w swojem rodzinnem mieście, no i o dziwo!.... po skończeniu obdarzono mnie oklaskami, najprawdopodobniej przez grzeczność tylko.

Obie orkiestry (rznięta i dęta) wywiązały się dobrze, a nawet dodam jak najlepiej, jeżeli weźmiemy pod uwagę okoliczność, która zmusiła dyrektora p. S. Kuryłę obywać się bez muzyków, prawie najlepszych, jacy ze względu zarobkowego nie mogli tym razem wziąć udziału w koncercie, wobec czego utwory programowe orkiestr uległy zmianie, pomimo że repertuar tychże składał się także nawet z dzieł Wagnerowskich.

Pan dyrektor Kuryło jest mistrzem przy xylofonie, za co otrzymał długo nie milknące oklaski ze strony publiki, zaś p. J. Godel po mistrzowsku wywiązeł się ze swego akompanjamentu fortepianowego.

O sobie mało mam do powiedzenia — że po kilku bisówkach z każdego numeru, obsypano mnie kwiatami na scenie i cieszy mnie to tylko, że jakaś sumka wpłynęła na biedne dzieci ochronki.

Na sali zauważyłem p. S. Madalińskiego z Chicago, p. Rysztofa, pp. Wajsman, oraz szersze grono przyjaciół sztuki piękna, gratulując mi powodzenia, oraz podziwiali mnie, że po 32 latach jak opuściłem Gostynin, nietylko że nie zatraciłem mowy i języka ojczystego, lecz podobno władam dość poprawnym polskim językiem.

Na drugi dzień, żegnany przez dość liczne grono ludzi i dzieci, wyjechałem do Kutna, a stamtąd do Łowicza, by odwiedzić swego jedynego szkolnego kolegę, Leona Podlasińskiego, a zarazem znanego nam tu wiarusa pana Siniarskiego wraz z jego rodziną, od którego synom w Chicago, Wacławowi i Stanisławowi, przywiozłem wiadomości.

W Łowiczu zapoznałem p. J. J. Waltera, kapelmistrza 10 p. p., a podczas próby kapela pod jego dyrekcją odegrała cztery marsze mojej kompozycji, które jako dość trudne, odegrane zostały w

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

mojej obecności odrazu, bez przygotowania. Także podziwiałem wykonanie Szopenowskiego Poloneza As Dur. Kapela dobra i świetnie zegrana.

Z Łowicza pojechałem do Łodzi, by zwiedzić to miasto, w którem 35 lat wstecz, jako muzyk, grałem na Helenowie, oraz miałem szczęście przywitać swych kolegów muzyków, pp. Wolskiego i Bona z Gostynina.

Pan Bon oprowadził mnie po fabryce Szajblerowskiej, w której zajmuje stanowisko urzędnika, a po przespanej nocy, wyjechałem do Żyrardowa by zwiedzić "Ochronkę," w której spędziłem swój dziecięcy wiek, bo liczyłem wówczas lat pięć.

Wspaniały kościół w Żyrardowie (którego za moich czasów nie było) przedstawia się imponująco. Będąc na sumie śpiewałem na chórze i zapoznałem się z miejscowym organistą panem Aleksandrem Jędrzejewskim, dobrym muzykiem. Chóru kościelnego w Żyrardowie niema, a zastępują takowy chóry narodowe (dwa). Chóry to niezłe, lecz jest wiele braków co do kościelnej muzyki, która nie jest tak dobrze zrozumianą jakby to wypełniły chóry kościelne.

Gościnnie przyjmowany byłem u państwa Krastin z Gostynina, gdzie zapoznałem także panią Blum, chicagowiankę, znaną państwu Hibner w Chicago.

Zwiedziłem wspaniały park żyrardowski w towarzystwie córki państwa Krastin, panny Marty Krastinównej, w której poznałem bardzo inteligentną osóbkę o wyższem wykształceniu, przytem pracowitą, o poglądzie więcej demokratycznym, czego jest brak u innych panienek w Polsce, tembardziej gdyby opływały w podobnych dostatkach.

Państwu Krastin serdecznie dziękuję za tak miłe przyjęcie, które do dziś mam w pamięci i na dłuższy czas pozostaną niezapomnianemi wspomnienia w mej podróży w Polsce.

Wracając z Żyrardowa do Warszawy spotkałem się na stacji z panem Siniarskim z Łowicza i skierowaliśmy się do córki p. Siniarskiego, obecnie państwa Komorowskich, gdzie cały tydzień zatrzymałem się, zamawiając sobie bilety do Teatru Wielkiego z rozpoczęciem się sezonu operowego.

REPERTUAR TEATRU WIELKIEGO

Poniedziałek 7 września—Pajace, Szeherezada, Wesele.
Wtorek 8—Zygmunt August, opera T. Joteyki.
Środa 9—Rigoletto w polskim języku i balet.
Czwartek 10—Pan Twardowski, balet.
Piątek 11—Zygmunt August.
Sobota 12—Carmen.
Niedziela 13—Marja, Romana Statkowskiego.

Na szczególniejszą uwagę zasługują dzieła: "Zygmunt August," "Pan Twardowski" i "Marja" jako nam na gruncie amerykańskim nieznane; reszta dzieł znane są na miejscu, z tą uwagą, że takowe wykonane były w polskim języku.

Z wielkiem napięciem umysłu wchłaniałem w siebie śpiew i muzykę, bo ta przemawiała do duszy Polaka, jakiej na obczyźnie nie było sposobności słyszeć. Będąc przez tak długie lata w Chicago, w mieście gdzie miałem sposobność podziwiać największych artystów w świecie, sądziłem, że wobec tego polska sztuka będzie skromniutką, tymczasem pomyliłem się. Nasze siły polskie, jeżeli nie przewyższają, to napewno dorównywują siłom zagranicznym i gdyby nie jarzmo niewoli pod trzema zaborami, które tłumiło wszystko to, co jest polskie, napewno takich Carusów, Szalapinów byłyby nie jednostki, lecz dziesiątki wyłącznie z sił polskich. Gra naszych artystów i artystek znakomita, głosy cudowne, tak że wprost czułem się nad wyraz szczęśliwy, że my Polacy wysoko dzierżymy sztukę piękna i w niczem nie ustępujemy innym narodom. Trzeba było słyszeć naszych artystów i artystki, czy to głosy sopranowe, tenorowe, a szczególnie barytony i basy; — do tych ostatnich mam szczególną słabość, bo lubuję się tylko w najpowolniejszych drganiach, a choćby niżej poza kontra C. Chóry w Teatrze Wielkim biją na miazgę najlepsze chóry operowe w Chicago. Czy to w "Zygmuncie" czy też w "Marji," ucho moje słyszało chór ponad orkiestrą i to zdolne było odróżnić głosy chóralne od orkiestry, gdzie u nas jest całkiem odmiennie.

Nie mam na myśli obniżać poziom artystyczny chórów operowych w Chicago, któreby nie były zdolne wykonać lepiej, lecz to muszę zarzucić, że brak prób z orkiestrą, ze względu kosztów, gdyż próba orkiestrowa kosztuje więcej aniżeli muzyk w Warszawie dostanie zapłacone za trzy lub cztery publiczne przedstawienia, dlatego też chóry w Warszawie są lepiej ześpiewane z orkiestrą aniżeli u nas, bo napewno mają więcej prób, przez co właśnie górują nad chicagoską operą.

Byłoby nierozsądnem zapuszczać się z krytyką drobiazgowo, gdyż na to potrzebaby było więcej czasu, aniżeli być raz lub dwa na danem przedstawieniu, wobec czego co dawniej pisałem w Echu i to co obecnie dopełniam, niechaj wystarczy łaskawym czytelnikom Echa, zaznaczając przytem, że balet Teatru Wielkiego stoi na równi z operą, jak to wykazał w "Panu Twardowskim."

Opuszczając Warszawę, niech mi wolno będzie podziękować za gościnne przyjęcie państwu Komorowskim, oraz Chórowi Harfa w Warszawie za pożegnalną ucztę poniedziałkową na lekcji i "Pod Wiechą," panu Lachmanowi za upominki w nutach dla Chóru Filaretów w Chicago, które doręczyłem, a p. Borkowskiemu—"Do widzenia."

* * *

Opera "Flis" St. Moniuszki

Będzie Wystawiona w Nowym Yorku

Wiadomość tę czytamy w "Głosie Narodu," że p. Władysław Grigajtis po raz wtóry wystawia tę operę, która podobno miała powodzenie przy pierwszem wystawieniu. Z uznaniem podkreślamy wysiłki tych, którzy starają się imię polskie podnieść jak najwyżej, wobec czego zespołowi nowojorskiemu życzymy powodzenia.

* * *

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00



Mieczysław Surzyński

Życie i Działalność — 1866-1924

Skreślił Edward Wrocki

Wydało Kolegjum Polskich Organistów-Chórmistrzów (Warszawa, Piwna 11)

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

nych działów nauki gry organowej. Wszystkie te ćwiczenia służyć mogą jako preludja organowe. Tria organowe — odznaczają się kunsztownem opracowaniem kontrapunktycznem; można je porównać ze słynnemi sonatami organowemi J. S. Bacha.

Około r. 1900 M. Surzyński przeniósł się do Saratowa, gdzie był profesorem Konserwatorjum (Dyr. Stanisław Eksner) i przez kilka lat prowadził klasę gry fortepianowej oraz wykładał przedmioty teoretyczne.

Po trzechletnim pobycie w Saratowie, na rok przeniósł się do Kijowa, gdzie był zajęty organizacją chóru w kościele św. Aleksandra.

W roku 1903 wyszły z druku kompozycje organowe: "Sonate en re min." Op. 34. Wyd. w Lipsku u Luckarta. Jest to pierwsze dzieło w polskiej organowej literaturze świeckiej; I część — patetyczna, jest ciekawą pod względem harmonicznym (nagłe modulacje — drugi temat prowadzony ciekawie z głosem kontrapunktującym). Wykonanie sonaty wymaga wielkiej techniki organowej i dobrego, niezwykle bogatego pod względem barw, instrumentu. "Improvisations" Op. 36 ("Toccata" — w stylu Bacha, "Chant triste" — ciekawe pod względem harmonji, "Capriccio" — jako nie spotykana forma w polskiej literaturze organowej—kompozycję cechuje nadzwyczajna lekkość i chochlikowatość, "Pastorale" — bardzo proste pod względem formy, a pełne wdzięku sielankowego, "Chant de Noel" (Kolęda) — piękne opracowanie popularnej polskiej kolędy "Gdy się Chrystus rodzi" i "Epilogo e Fuga" — utwór wybitnie popisowo-techniczny). "Hymn ku czci N. Maryi Panny" do słów A. Mickiewicza, na chór, solo i orkiestrę (wykonany był we Lwowie i w Warszawskiej Filharmonji).

W marcu 1904 r. M. Surzyński sam koncertował w Filharmonji Warszawskiej, poczem objął kierownictwo chórów tejże instytucji, a w r. 1906 w tutejszem konserwatorjum objął klasę organową po Janie Kałużyńskim i w r. 1909 — klasę kontrapunktu po Zygmuncie Noskowskim.

Opuszczone wskutek śmierci Kałużyńskiego stanowisko organisty w katedrze św. Jana przeszło również do Surzyńskiego, który z nadzwyczajną godnością piastował ten urząd także i we wszystkich tych miastach, do których go los zarzucił.

W tym i następnym okresie zostały wydane: "Msza ku czci św. Wojciecha" Op. 12, na 4 głosy mieszane z organ. (jest również w przeróbce na chór męski z org.), "Msze" na chór i solo z tow. org. Op. 14 (F) i Op. 15 (Es). Wyd. u Gebethnera i Wolffa, "Melodja" i Krakowiak," Op. 17 (Nr. 1 i Nr. 2) na fort. (patrz Nr.Nr. 1 i 2 "Nowości Muzycznych z r. 1906), "Improvisationen f. Org. uber ein altes polnisches Kirchenlied" Op. 38. Wyd. w Lipsku u Otto Junne (Na temat "Święty Boże"), "XX Preludji na organy" lub harmonium (bez pedału) od 2 głosowych do 4 głosowych. Wydanie opalcowane i przeznaczone dla kursu niższego klas organowych. Op. 41. Wyd. Gebethnera i Wolffa. Są to łatwe utwory przeznaczone dla początkujących organistów i mogą być niezmiernie pomocne, zwłaszcza dla organistów wiejskich.

"Rok w pieśni kościelnej" (Annus ecclesiasticus in cantilenis de votis gentis Polonae). Preludja organowe w 5 zeszytach (I — Na melodjach pieśni pilskich adwentowych osnute, II — na melodjach pieśni Kolendowych osnute, III — na tematy pieśni wielkopostnych osnute, IV — na melodjach pieśni kościelnych osnute (Wilkanoc, Zielone Świątki, Trójca Św., Boże Ciało) i V — na melodjach pieśni polskich o Matce Boskiej i przygodnych osnute). Op. 42. Wyd. Gebethnera i Wolffa. Jest to kapitalne dzieło w polskiej muzyce kościelnej. M. Surzyński tworząc to dzieło zapewne kierował się tą myślą, która przewodziła J. S. Bachowi, kiedy opracowywał chorały protestanckie. Jak jeden tak i drugi, chcieli wprowadzić do użytku swoich kościołów muzykę godną świątyń.

Ks. Józef Surzyński wydając (w part. z towarzyszeniem lub bez takowego) swój pomnikowy "Zbiór łatwych kompozycyi kościelnych dla chórów katolickich" (Musica ecclesiastica) zamieścił szereg kompozycji Mieczysława Surzyńskiego; "Idźmy, tulmy się" na 4 gł. miesz. (Nr. 19), "Salve Regina" na 4 gł. miesz. lub na 1 gł. z org. (Nr. 20), "Larghetto" na org. (Nr. 21) Missa "Ecce sacerdos magnus" na 4 gł. męskie (Nr. 23), "Libera" na 4 gł. miesz. (Nr. 27), "Trzy pieśni do Matki Boskiej" na 4 gł. miesz. (Nr. 28), "Alma redemptoris" i "Ave Regina" na 4 gł. miesz. a cap. (Nr. 29), "Regina coeli" na 4 gł. miesz. a cap. (Nr. 30), "Quinque praeludia organi" S. M. J. "Ave Maria" na 4 gł. org. — "Witaj Królowo Nieba." Melodja wzięta ze śpiewnika X. Brzeżańskiego p. t. "Owczarnia w dzikiem polu" z r. 1717 (Nr. 32) i "Jezu mój ukrzyżowany" na 4 gł. miesz. a cap. "Ave Maria" na 4 gł. miesz. a cap. (Nr. 33). M. Surzyński redagował (1908) dwutygodnik "Śpiew Kościelny," do którego dał jako załączniki (Rocznik XIV Nr. 5) szereg swoich śpiewów wielkanocnych, ułożonych w tercety na żeński lub męski głos: "Veni creator" (na chór miesz. i na chór męski z tow. org.), "Pangue lingua," "Popule meus," "Recessit pastor," "Regina coeli."

W wydaniu L. Idzikowskiego wyszły: "Ojcze nasz" na M. Sopr. lub Baryt. (Alt lub Bas) i "Zdrowaś Marya" na M. Sopr. lub Baryt. (Alt lub Bas) z tow. org., harmon. lub fortep.

W r. 1909 w wyd. Wendego wyszło "Album organowe," zawierające także preludja M. Surzyńskiego.

"Ecce sacerdos magnus" ad IV voces in aequales cum organo. Op. 25. Wyd. Jeleń w Tarnowie.

"Missa pro defunctis" quatuor vocibus virilibus comitante organo Sequentiam concinenda. Op. 43 (F-moll). Wyd. w r. 1910 u F. Pusteta w Ratysbonie. Jest to poważne dzieło utrzymane w starym stylu z uwzględnieniem nowych zdobyczy harmonicznych.

"Organum comitans ad Psalterium vespertinum. In principio vesperarum." Wyd. Geb. i Wolffa. Opracowano wspólnie z H. Makowskim). Jest to opracowanie harmoniczne na organy chorału gregorjańskiego. (Części nieszporne.)

"Preludja" — w znakomitym ośmiotomowem wydaniu Jos. Jouberta p. t. "Les maitres contemporains le l'orgue." Wyd. M. Senart w Paryżu.

"Warjacje" na temat "Kto się w opiekę" zostały p. t. "Improvisation uber ein polnisches Kirchenlied" umieszczone w niemiej wybitnym zbiorze Otto Gaussa: "Orgel — Komposition aus alter und neuer Zeit." Wyd. A. Coppenraths, Regensburg, 1910 (p. t. IV, str. 330 — 337).

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

Szkoła organowa (w 2 cz.) M. Surzyńskiego, ułożona wspólnie z Henr. Makowskim, jest niezmiernie cennem dziełem przy nauce gry na organach.

Był doskonałym znawcą śpiewów gregorjańskich i w roku 1913 wydał dziełko p. t. "Nowa Szkoła Chorału Gregorjańskiego" (Magister Choralis). Wyd. Geb. i Wolffa.

Od r. 1912 do ostatnich chwil pracował nad dużem dziełem o kontrapunkcie.

Wspólnie z braćmi ks. dr. Józefem (1851—1919) i Stefanem (1855—1919) opracował i wydał śpiewniki: "Bard" — 55 pieśni na czterogłosowy chór męski, "Menestrel" — 51 pieśni na czterogłosowy chór mieszany i "Harfiarz."

W rękopisie pozostają jeszcze nie wydane: "Koncert na organy" z orkiestrą Op. 35 (był kilkakrotnie wykonany w Filharmonji w Warszawie), kantata "Chrystus," "Tańce Polskie na fortepian, na 4 ręce Op. 53 (Polonez, Krakowaik, Mazur i Kujawiak) i cały szereg in. dzieł.

Walcząc całe życie za podniesienie godności i znaczenia organistów w społeczeństwie, M. Surzyński swój pogląd na kwestję ujął w niezmiernie cennym memorjale p. t. "W sprawie muzyki kościelnej i stanowiska organistów," który znajduje się w aktach Kolegjum Polskich Organistów-Chórmistrzów.

Zawierucha wojenna w r. 1915 wygnała Mieczysława Surzyńskiego, jako jeńca cywilnego (pochodził z poznańskiego) do Saratowa, gdzie przechodził okropne koleje nim wrócił do Kraju w r. 1921. Znękany tułaczką przymusową i przerażającymi warunkami życia, jakim uległ w katastrofie rosyjskiej cały Kraj Nadwołżański, najsilniej dotknięty głodem — kiedy rodzina Surzyńskiego umierała z wycieńczenia i tyfusu, być może zwątpił wówczas w możność ocalenia się i powrotu do ukochanej Ojczyzny i rozpoczął pisanie swych cennych pamiętników, które przechowuje córka p. Irena Wacławowa Strawińska, jak również i podręcznik kursu "Instrumentoznawstwa," który był wygłoszony przez Zmarłego w ostatnim roku szkolnym w Konserwatorjum Warszawskiem.

Oprócz wykładów w konserwatorjum udzielał przedmiotów teoretycznych w szkole muzycznej im. Szopena.

Wracając do improwizacji, dziś prawie wygasłego działu sztuki muzycznej, w którym M. Surzyński zawsze porywał i oszołamiał, należy przypomnieć pewien fakt zaszczytnego wyróżnienia. Przed wieloma laty w Petersburgu, odbył się w Peterkirche, pod przewodnictwem znakomitego Hugo Riemanna z Lipska, konkurs na improwizacje, do którego stanęło siedmiu wybitnych organistów Europy. Palmę pierwszeństwa przyznano naszemu Mieczysławowi Surzyńskiemu.

Życie pełne trosk, okropny powojenny upadek etyczny, wybujały egoizm i lenistwo ducha — oto wszystko, co czekało M. Surzyńskiego w Kraju.

Mimo moralnych cierpień nie tracił wiary w lepszą przyszłość. Na sercu zawsze miał najbardziej u nas zaniedbaną muzykę kościelną; po przez Kolegjum, któremu Zmarły przewodniczył, pracował nad jej rozwojem. Zawsze pełen dobrych chęci, łączył w sobie: wyjątkowo staranne przygotowanie, pierwszorzędny talent natchnionego wirtuoza i kompozytora, połączony z nadzwyczajną skromnością. — Takim oto był Mieczysław Surzyński i przedwczesna, zupełnie niespodziewana śmierć Jego okryła żałobą nie tylko wszystkich polskich organistów, lecz i tych wszystkich, którym dobro Muzyki w Polsce rzeczywiście na sercu leży.

P. S.— Czytelnicy "Echa Muzycznego" powinni sobie zachować ten numer jako rzecz ważną i takowy dać do przeczytania tym, którzy się interesują muzyką i śpiewem, bo wzorując się na wielkich mężach, mamy sposobność wybicia się wyżej i może z chlubą dla imienia polskiego.

B. J. Zalewski.

Rugiero Leoncavallo

Znany kompozytor włoski, który zasłynął dzięki jego operze "Pajace" a która obiegła obie półkule ziemskie, wszędzie entuzjastycznie przyjmowana nawet przez wybredną publikę, jako dzieło niepośledniej wartości.

Tę operę p. Stebelski postanowił wystawić dnia 10 marca w sali Walsha, jako próbny dowód, że są siły pomiędzy nami i że Polonja Chicagoska już dojrzała o tyle, że przy pracy i wysiłkach można (i to łatwo) dopiąć celu.

"Echo Muzyczne" pierwsze podało wiadomość o panu Stebelskim, jako o sile poważnej, o czem publika przekonała się, że pisaliśmy prawdę, a jako dowód, recenzje w pismach o jego występach i powodzeniach, nietylko pomiędzy Polonją, lecz i u obcych.

Pan Stebelski jako człowiek niedoskonały może na wielu punktach "grzeszyć" jak to i my wszyscy podlegamy tej ułomności, lecz gdyby to był nawet najgorszy wróg p. St., to nie może mu zarzucić, choćby tylko złej woli, że swe zdolności poświęca dla nas i stara się swą pracą podnieść nas jak najwyżej. Czy dlatego tej sprawie mamy szkodzić, że to Polak stanął na czele? Czy koniecznie chcemy mieć obcych bogów, którzy nam po karkach już depcą, a którzy niestety mają posłuch i to nawet u ludzi wysoko postawionych pomiędzy Polonją, i obcym bogom organizują komitety, patronaty i t. p. usługi, a swojemu nogę podstawiamy?

Jestem pewny, że ogół Polonji Chicagoskiej trzeźwiej się zapatruje na tę sprawę i da dowód swego zdrowego rozsądku, zapełniając szczelnie salę Walsha w dniu 10 marca, w co nie wątpię.

B. J. Zalewski.

NADESŁANE I NOWE DZIEŁA

Do redakcji "Echa Muzycznego" nadesłano kilka kompozycji z Lwowa p. t. **Wydawnictwo Zreformowanej Nauki Śpiewu** prof. Joanny Pauliny Loeblowej, ul. Domagaliczów 9, I p., Lwów.

Pani Loeblowa na polu śpiewu i muzyki pracuje już od kilkudziesięciu lat jako Profesor Muzyki Państwowej Seminarjum Naucz. Żeńskiego; wydała swym nakładem dzieła poniżej podane, które polecamy do nabycia pod wyżej wskazanym adresem, lub w "Echu Muzycznem," pod adresem: "Echo Muzyczne," 1505 Tell Place.

Zreformowana Nauka Śpiewu, 40 stronic. Część I	**1.00**
Zreformowana Nauka Śpiewu, 40 stronic. Część II	**1.00**
Zreformowana Nauka Śpiewu, 44 stronic. Część III	**1.15**
Śpiewnik Dwu-Głosowy do Zref. Nauki Śpiewu, 54 stronic	**1.60**
Śpiewniczek do Zref. Nauki Śpiewu, 32 stronic	**1.00**
Kantata. H. Sienkiewiczowi. Na chór żeński 4-gł. C. Loebl	**.20**
Rusałki. Piano solo. Czesław Loebl Op. 14	**.80**
Dwie Kolędy. Na jeden głos z akomp. fortep. C. Loebl	**.40.**

Do nabycia w składzie głównym, Echo Muz., 1505 Tell Pl., Chicago

CZY MASZ STO DOLARÓW
DO INWESTOWANIA

Jeżeli tak, to zainteresuje Cię nasz wielki wybór Złotych Bondów Pierwszej Hipoteki Realnościowej, wydawanych w denominacjach po $100.00.

Godło 

Banku Polskiego

NORTH-WESTERN TRUST & SAVINGS BANK

Milwaukee Ave. róg Division Ul.
J. F. Smulski, Prezes

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

SŁOWNICZEK

Znakomitszych Muzyków

napisał
GUSTAW ROGUSKI
Prof. Warsz. Inst. Muzycznego

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

"Mesjasz" i "Samson," oprócz nich wyróżniają się także "Izrael w Egipcie," "Judasz Machabeusz" i "Jozue." — Handel napsiał także dużo koncertów orkiestrowych, organowych, smyczkowych, a nadto sonaty skrzypcowe, suity, fantazje i fugi na fortepian i organy.

H a y d n *Józef*, ur. 1 kwietnia 1732, zm. 31 maja 1809, jest ojcem kwartetu smyczkowego, którego formę udoskonalił, jego też zasługą jest rozszerzenie formy sonaty w symfonji, i on pierwszy nadał w orkiestrze stanowisko niezależne każdemu z instrumentów, wprowadzając je nie tylko jako cząstki całości, ale i samodzielnie. Styl jego utworów jest prosty, jasny i pogodny, nawet miejscami naiwny, czem się wyraźnie odróżnia od innych kompozytorów. Napisał 125 symfonji (razem z uwerturami), 66 zaliczanych do symfonji divertissements, kasacji, sekstetów i t. d., 51 koncertów (z których 20 fortepianowych incl.: Divertissements, 9 skrzypcowych, 6 wiolonczelowych i 16 na inne instrumenty), 35 triów na fort., skrz. i wiolonczelę, 3 tria na fort., flet i wiolonczelę, 30 triów na różnie skombinowane instrumenty, 175 kompozycji na baryton v. viola di bordone (ówczesny instrument smyczkowy), 33 sonaty fortepianowe i divertimenti, 24 oper (większość okolicznościowych dla ks. Esterhazego), 13 mszy, pieśni kościelne, Stabat Mater, "Siedm słów Zbawiciela" pierwotnie symfonja, potem przez brata jego Michała przerobiona na oratorjum, ofertoria, serenady, menuety, walce, arje, motety, pieśni tec. Mając już przeszło 65 lat, napisał dwa największe oratorja: "Pory roku" i "Stworzenie świata" na sola, chóry i orkiestrę.

H e n s e l t *Adolf, ur.* 12 maja 1814, zm. 10 paźdz. 1889 r., znakomity pianista; gra jego odznaczała się wielką śpiewnością i nadzwyczajnem legato. Napisał jeden koncert, słynne etiudy, balladę, impromptu i różne drobniejsze kompozycje. Pisał także modne w swoim czasie parafrazy koncertowe, a z większych rzeczy trio. Wartą jest zaznaczenia jeszcze jedna udatna jego praca: drugi fortepian do wyboru etiud Cramera.

H e r o l d *Ludwik Józef Ferdynand,* ur. 28 stycznia 1791, zm. 19 stycznia 1833, pisał dużo oper, które albo nie miały powodzenia, albo też doznawały niewielkiego; dopiero zyskał rozgłos i uznanie po wystawieniu "Zampy," która w krótkim czasie obiegła wszystkie sceny europejskie. Po Zampie napisał jeszcze "Le pre aux clercs," którą to operę wiele osób stawia jeszcze wyżej od Zampy. Wogóle napisał 18 oper i 6 baletów. Zostawił także niedokończoną operę "Ludovic," którą za niego dokończył i wystawił Halevy.

H e r z *Henryk,* ur. 6 stycznia 1803, zm. 5 stycznia 1888 r., słynny i wielce ceniony w swoim czasie wirtuoz fortepianowy. Napisał 8 koncertów, warjacje, sonaty, ronda, nokturny, fantazje, etiudy, ćwiczenia, tańce, — a oprócz tego sonaty skrzypcowe. Napisał także "Methode complete de piano." Wszystkie jego kompozycje (przeszło 200) są świetne, salonowe, ale dziś przestarzałe i dlatego prawie już nie grywane.

H e s s e *Adolf Fryderyk,* ur. 30 sierpnia 1809, zm. 5 sierpnia 1863, wirtuoz organowy i kompozytor. Napisał: oratorjum "Tobjasz," 6 symfonji, uwertury, kantaty, koncert fortepianowy, kwintet smyczkowy, dwa kwartety smyczkowe; — ale najbardziej odznaczającemi się są jego dzieła organowe, jak preludja, fugi, fantazje i t. d.

H i l l e r *Ferdynand,* ur. 24 października 1811, zm. 10 maja 1885, napisał 6 oper, 2 oratorja "Zburzenie Jerozolimy" i "Saula," 7 kantat, 3 symfonje, uwertury, tria, kwartety, sonatę z wiolonczelą, kompozycje na chór żeński i mieszany, oraz dużo dzieł fortepianowych, jak: koncert fis mol, sonaty, reveries, kaprysy, impromptu, ronda i inne.

H u m m e l *Jan Nepomucen,* ur. 14 listopada 1778, zm. 17 października 1837, głośny w swoim czasie wirtuoz fortepianowy. Kompozycje jego, chociaż bez głębszej wartości, ale pisane z możliwem wyzyskaniem efektów fortepianowych, były dawniej bardzo grywane. Najlepsze z nich są: koncerty a mol i h mol, septet fortepianowy, sonata fis mol, i "La bella Capricciosa." Ogółem zostawił 124 kompozycji, w tem 7 koncertów, 5 sonat na dwie i 3 na cztery ręce, kwintet fortepianowy, 6 triów i różne ronda, kaprysy i warjacje. Oprócz tego napisał 4 operv. 5 baletów, 3 msze, uwerturę, 8 sonat skrzypcowych i 3 kwartety smyczkowe.

G o l d m a r k *Karol,* ur. 18 maja 1830 r. na Węgrzech. Napisał kilka oper, z których najsłynniejsza "Królowa Saby", uwertury, symfonję, dwa koncerty skrzypcowe, kwintet z fortepianem, kwartet smyczkowy i różne inne kompozycje.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

To i Owo

Pan Lesel, były redaktor działu śpiewaczego Zw. Śpw., zrezygnował. — Czyn godny pochwały, gdyż inaczej być nie mogło. Gdyby był p. Lesel posłuchał nas wtenczas, gdyśmy mu radzili nie przyjąć tej posady, uniknąłby upokorzeń, na jakie sam siebie naraził.

* * *

Od obecnej chwili nie mamy żadnej urazy do p. Lesla, o ile p. L. nie zechce ubiegać się znów o ten urząd. W Zw. Śpw. jest pracy wiele i pewni jesteśmy, że p. L. może być bardzo pożytecznym niekoniecznie na stołku redaktora.

* * *

Przeciw Zarządowi Zw. Śpw. mamy jeden więcej zarzut, że na opróżnione stanowiska w zarządzie powołują członków niekompetentnych, na to tylko, ażeby ich potem usunąć, pomimo że "Echo Muzyczne" polecało odpowiednich ludzi.

* * *

Nie wierzymy w to ażeby Cenzor Pan W. L. Petrykowski, a zarazem Prezes Zw. Śpw., zajął miejsce i redaktora, gdyż na to stanowisko nie odpowiada pod bardzo wieloma względami, chyba że poprosi kogoś odpowiedniego do pomocy, gdyż do sejmu niedaleko, a na tak krótki czas nie opłaciłoby się nowe eksperymenta robić.

* * *

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

Purytanie.

Allegro moderato. Bellini.

№ 30.

p

cre - scen - do

a tempo

rall.

Arietta z Opery „Nieszpory Sycylijskie."

Allegretto. Verdi.

№ 31.

pp *espressivo*

sempre p

Fine.

p

D. S. al Fine.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

6 PETITS AIRS VARIÉS
pour VIOLON
avec accompt de Piano.

Charles DANCLA
Op. 89.

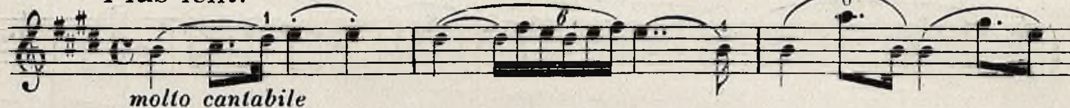
2e AIR VARIÉ

sur un Thême de ROSSINI.

Violon.

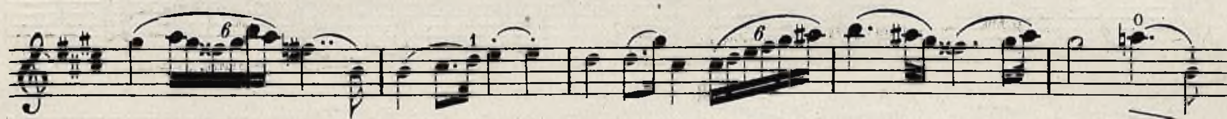
Andante.

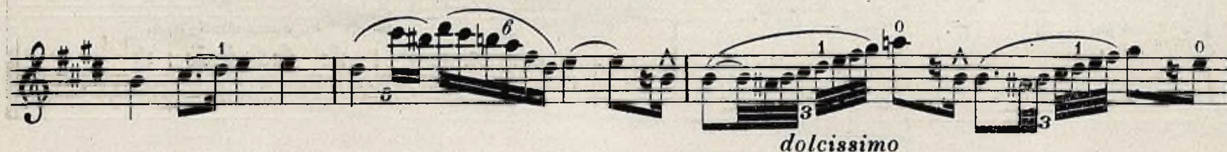


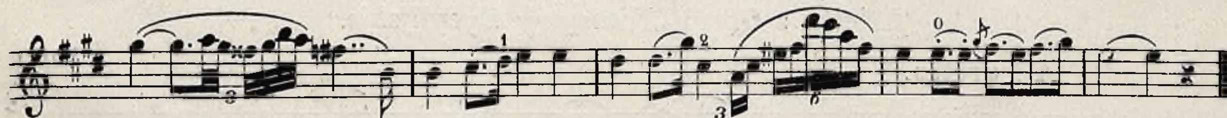


Plus lent.

Thême.





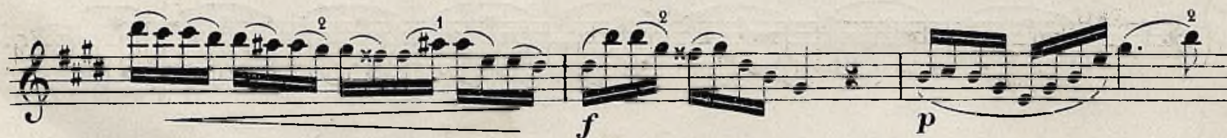


Cantabile.

1re Var.



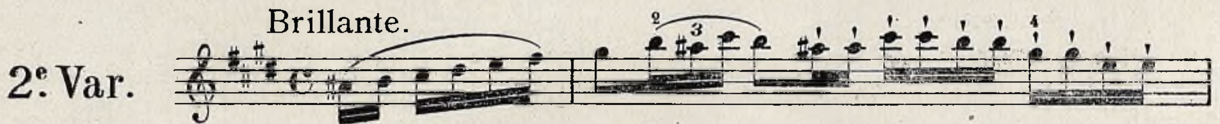


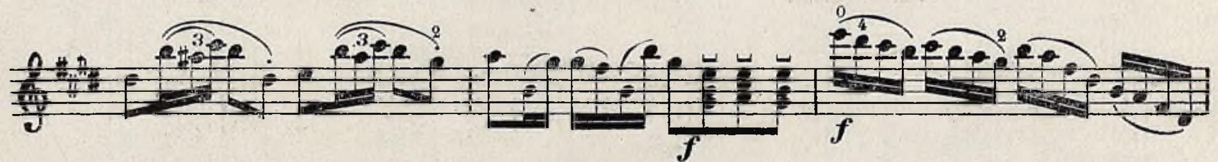


Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

Violon.





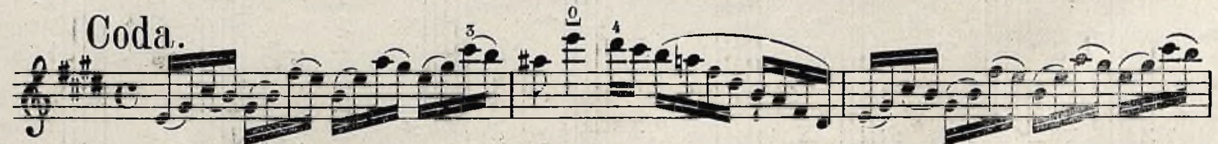




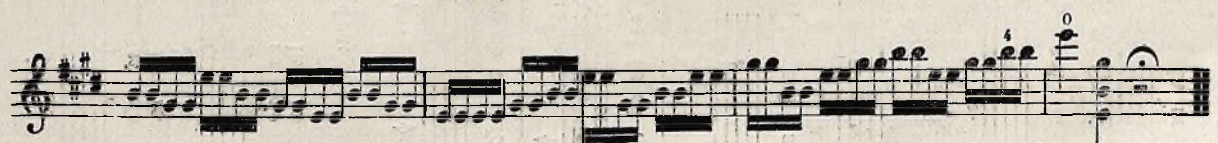












Fine.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

fa mi re do re mi fa sol la

— si do re do

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

48. do re mi fa sol la si do

— si la so - - - l fa mi re do

1 ½ 2 ½ 3 1 2 3 1 ½ 2 ½ 3 1 2 3

49. do re mi fa sol la si do

1 2 3 1 2 3 1 ½ 2 ½ 3 1 2 3

do si la sol fa mi re do

1 ½ 2 3 1 ½ 2 3 1 ½ 2 3 1 2 3

50. do re mi fa sol la si do re do

1 ½ 2 3 1 ½ 2 3 1 ½ 2 3 1 2 3

do re do si la sol fa mi re do

46

51. *do re mi fa sol la si do*
la la la la la la la la

do si la sol fa mi re do
la la la la la la la la

NB. Takt na sześć - w szybszym ruchu dzieli się wprost na dwa:

1 2

(1 2 3) (4 5 6)

52. *do re mi fa sol la si do re do si do*
a___ a___ a___

do si la sol fa mi re do re mi fa sol la si do
a___ a___ a___

(1 2 3) (4 5 6)

53. do re mi fa sol sol la si do si la sol sol

fa mi re do re mi fa sol la si do

1 2 3 4 5 6

54. do re mi fa sol

la si do re do do si la sol

Już wydany drukiem i jest do nabycia w Wydz. Muz.i Księg., B. J. Zalewski· Cena 25c.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

DZIAŁ TOWARZYSTW ŚPIEWACZYCH

Chórów Narodowych, Kościelnych i Dziecięcych

Uwaga: W dziale tym zamieszczać będziemy wszelkie sprawy śpiewacze, o ile będą pisane krótko i zwięźle. Polemika osobista i t. p. sprawy w tym dziale miejsca mieć nie mogą. Korespondencje nadsyłać prosimy:

ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. USA.

Baltimore, Md.

Baltimore jest blisko miljonowem miastem, więcej niż pół mieszkańców stanu Maryland mieszka w tem mieście. Jest znane z ostryg, truskawek i pomidorów. Ważniejszem jednak jest jego znaczenie historyczne. Tu, przed blisko stu laty, została zbudowana pierwsza parowa kolej w Ameryce, w 5 lat po pierwszej na świecie (w Anglji). Tu został wynaleziony telefon. Tu Washingtonowi pierwszy pomnik wystawiono. Wiele, wiele innych wynalazków światowej doniosłości tu w Baltimore miało miejsce. — Z tego to Baltimore chcę kilka słów napisać o muzyce. Nie będzie to opis z punktu artystycznego, ani naukowego, ani nawet z punktu statystycznego, będzie to po prostu przytoczenie kilku szczegółów godnych uwagi z muzyki, z punktu kulturalno-utylitarnego. Kilka uwag z muzyki w Baltimore wogóle, kilka o muzyce kościelnej, a najwięcej o muzyce polskiej w naszej kolonji baltimorskiej.

MUZYKA W BALTIMORE WOGÓLE

Jest tu szkoła muzyczna — Peabody Institute of Music — ze wszystkimi wydziałami, dobrze prosperująca. Z zespołów muzycznych, często występująca z koncertem, municypalna orkiestra symfoniczna. Ważniejsze są orkiestry miejska i parkowa, bo z tych korzysta nie klasa wybrana, ale wszyscy (z wyjątkiem utopionych w pijaństwie) mieszkańcy miasta. Te orkiestry w sezonie letnim co wieczora w dwóch miejscach, każdego wieczora na innych ulicach, dają bezpłatne koncerty. Na program tych koncertów, prócz orkiestry, składają się: chóry, sola, wokalne, instrumentalne. Rozmaitość i bogactwo programu tych koncertów jest tak wielka, że niepodobna wszystkiego wyliczyć.

MUZYKA KOŚCIELNA W BALTIMORE

W tutejszem seminarjum duchownem — St. Mary's Seminary — gdzie uczy muzyki słynny prof. ks. prałat Manzeti, muzyka stoi bardzo wysoko. Niestety, niema to wielkiego wpływu na parafje. Muzyka w świątyniach katolickich w Baltimore nieszczególna. hór seminarjum, kilka razy do roku, pod batutą ks. Manzeti'ego, śpiewa w kościele archikatedralnym. Chór ten, pomimo że się nie składa z zawodowych śpiewaków, ale z kilku set kleryków, śpiewa wprost czarująco. Wspaniałe chóry mają po niektórych kościołach episkopalnych, nieraz 50, 100 członków w chórze, niewiasty w sopranie i alcie zastąpione malutkimi chłopczętami, a śpiewa to jak operowi śpiewacy. W episkopalnym kościele św. Piotra, gdzie organista jest dyrektorem wykształcenia (wszystkich nauczycieli muzyki) w szkołach publicznych, urządza się często — Oratorja religijne.

MUZYKA POLSKA W BALTIMORE

Jest tu 40-stotysięczna Polonja, jedyna w stanie Maryland. Pod względem muzycznym zajmowalibyśmy napewno ostatnie miejsce na szarym końcu, gdyby nie ks. Kotlarz i jego organista, p. Popera.

Ks. Kotlarz w muzyce, zwłaszcza kościelnej, polskiej, cały zatopiony. Posiada (może jedyne tego rodzaju w Ameryce) wspaniałe nieocenione muzeum. Niemal wszystkie polskie utwory muzuczne można spotkać u niego. Wszystkie polskie muzyczne pisma prenumeruje. Ks. Kotlarz wszystkie artykuły o muzyce wycina i chowa. — Tyle o księdzu, a teraz o organiście.

Pan Popera, młodzieniec dwudziestokilkoletni, niezwykle miłej powierzchowności i wrodzonej inteligencji, postać wprost zachwycająca. Od 9-ciu lat studjuje muzykę u słynnego profesora Manzeti'ego. Już parę lat jak ukończył wyższą harmonję i kontrapunkt, ale nie ustaje w studjach, idzie naprzód.

Oto jedyny organista na 40-stotysięczną Polonję baltimorską, który umie grać, a i ten nie organistuje: gra tylko w niedzielę, a w tygodniu, prócz studjów, pracuje na kawałek chleba. Czy to nie ciekawe?

Bardzo żałuję, że nie mogę wszystkich sekretów ks. Kotlarza wyjawić, a może i tak już za dużo wyjawiłem? Dobrze, że ks. Kotlarz nie zna mojego adresu.

Parafja ks. Kotlarza mieści się na cyplu, odciętym zatoką od reszty miasta, zwanym "Wagner's Point." Nietylko że nie może rozrastać, ale rozszerzanie fabryk usuwa i tych zresztą nielicznych parafjan. Ta parafja jest tak małą, że żaden inny ksiądz tamby końców nie związał. Rozumie się, że w takiej parafji, gdzie proboszcz prawie cudem się utrzymuje, nie można stałemu organiście płacić 100 dol. na miesiąc. Ale chociaż p. Popera organistuje tylko w niedziele, to gra i chór w kościele u księdza Kotlarza zwabia z daleka ludzi jak do Mekki.

Oto jedyna (w dwóch osobach) chluba polskiej muzyki w Baltimore.

Józef S. Nowak.

ILLINOIS KOLEGIUM
ARTYSTYCZNO MUZYCZNE
PRAWIDŁOWO I SYSTEMATYCZNIE PROWADZONE
Pod zarządem p. M. S. Różyckiego, Dyr.
Lekcje na Skrzypcach, Fortepjanie, Harmonii, Kompozycji, Historji i Śpiewu
W KONSERWATORJUM KURSY OBEJMUJĄ 5 KLAS: 1. Kurs Elementarny—2. Kurs Przygotowawczy—3. Kurs Akademiczny—4. Kurs Nauczycielski—5. Kurs Dyplomowy.
LEKCJE OD 75c DO $2.00. Zapisać się można każdego dnia, z wyjątkiem niedzieli, od godziny 9tej rano do godziny 9tej wieczoerm
ILLINOIS COLLEGE OF MUSIC & DRAMATIC ART
2021 N. Western Ave. Armitage 9770
CHICAGO, ILLINOIS
Róg Carver, Blisko Milwaukee i Armitage

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

DZIAŁ Z POLSKI I INNYCH KRAJÓW

Piszą i nadsyłają najpoważniejsze siły literacko-muzyczne. Uwaga: W dziale tym zamieszczać będziemy wszelkie sprawy muzyczne i teatralne, pisane treściwie i zwięźle, z wykluczeniem osobistych polemik. Korespondencje nadsyłać prosimy:
ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO ILL. U.S.A.



WŁASNA KORESPONDENCJA ECHA MUZYCZNEGO
PISZE EDWARD WROCKI

Umuzykalnienie a Czytelnictwo

Hasłem wychowawców społeczeństwa jest dziś jego umuzykalnienie, należycie rozumiane już w starożytności.

Na wszelkie sposoby prowadzi się obecnie okcję w tym kierunku, nietylko wśród podrastającego pokolenia przyszłych obywateli kraju, lecz i wśród starszej generacji, dla której, z różnych przyczyn, sala koncertowa i widzownia opery, w ostatnich czasach, jakby przestały istnieć.

Obserwujemy sytuację, która powinna każdego przejąć trwogą o losy naszej kultury muzycznej i polskiej duszy.

Wśród przyczyn na naczelne miejsce należy postawić zanik czytelnictwa muzycznego.

Musimy rychło zaradzić złemu przez usilne propagowanie czytelnictwa, bowiem ono najwięcej może władne jest zainteresować człowieka muzyką i stopniowo wprowadzić go w jej ponętne tajniki, nieraz tak skomplikowane, zawiłe....

Jaką winna być lektura?

Czytelnikowi polskiemu należy nieść słowo ze źródła polskiego uczucia, myśli-twórczości, odzwierciadlić w niem, przedewszystkiem zbożną pracę na ojczystym zagonie i na warsztatach kultury narodowej, gdyż w tem tkwi nasze "być" na każdem polu, a więc i w muzyce.

Piśmiennictwo muzyczne, niestety, zapomniało o tej świętej prawdzie i od wieku poczytywało za swój obowiązek — bezkrytyczne służenie obcym bogom.

Naszej sprawie muzycznej zawsze działa się wielka krzywda, i tak doszliśmy do tego, iż dziś rzeczywieście "nie wiemy, co posiadamy," i na każdym kroku siebie "odkrywamy."

W przeświadczeniu, iż obowiązkiem naszym jest zwalczyć tendencje "chwalenia wszystkiego, co obce," oraz, pragnąć otoczyć należytą opieką cały dorobek i wysiłki bieżące we wszystkich dziedzinach życia muzycznego w Polsce, w kwietniu r. b. założono w Warszawie (Warecka 15) pismo "Wiadomości Muzyczne."

Do pracy stanęli najwybitniejsi muzykolodzy. Zamieszczone przez nich rzeczy stanowią cenny wkład w polską wiedzę muzyczną, a typu takich prac jak "Tablica porównawcza rozwoju nut (neum) kościelnych od wieku VIII do XX" lub "Nekropol Muzyczny" nie zna nawet europejska historjografja muzyczna.

Przeto każdy muzyk i miłośnik, któremu dobro sprawy muzycznej w Polsce rzeczywiście na sercu leży, powinien najusilniej propagować czytelnictwo, przez co spełni obowiązek względem społeczeństwa, i same go siebie.

Edward Wrocki.

MONOLOGI I DYALOGI DLA CHŁOPCÓW

MACIEK WIECHEĆ U DOKTORA

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Ale, jeszcze się chciałem dokumentnie o jedno wielmożnego konsyljarza zapytać...... A juści, niby czy te proszki mają być na lekką śmierć Olaboga! a dyć co miałem zwarjować!? Nie zwarjowałem, jeno się pytam, bo doktorskie proszki zawdy niby od tego są...... Ja się ta nie boję...... Jak skoro trzeba umrzeć, to trzeba, skoro taka wola Boga miłosiernego i skoro tak ma być...... Niech się wielmożny konsyljarz nie obraża: chłop od tego jest, żeby orał, a konsyljarze, żeby śmiertelne proszki dawali. A skorobym wyzdrowiał, to też o wielmożnym panu nie zapomnę; znajdzie się u mnie i garnuszek miodu i osełka masła i kurczęcina jaka...... to się, aby we zdrowiu dobrem, wielmożnemu konsyljarzowi przyniesie......

* * *

NIEPOCIESZONY WOJTEK

Rzecz dzieje się w karczmie. Wojtek siedzi przy stole zapłakany, z głową wspartą na rękach.

Oj! pochowali ci ją, jagodę, Magdusię moją, pochowali! Zasypali ziemią niebogę, a ja sam zostałem na tym świecie. Sierota! Sam jeden, jak kołek w płocie, zgorzkniały, jako ten chrzan, co w polu rośnie... Oj, dolo, dolo moja! Jak tu żyć na świecie przez kochania, przez jadła i przez opierunku! Ni się z kim przemówić, przekomarzyć... ni... ni nic. Psu lepiej żyć na świecie niż mnie, sierocie biednemu! Powiadacie, Mośku: "trza wypić" — i wy kumie, Pietrze, mówicie, że potrza, i wy, stryjno Jagato, rzekliście: "napij się, Wojtusiu..." Ha, dajcie Mośku kwartę! Niech ta! Robak we człowieku siedzi i wierci, a w chałupie dziecisków troje! a w oborce ogonów pięcioro! a w chlewie gadziny dwie i wieprzak; a lnu dwa zagonki, a konopi zagon i to wszystko nic nie gada, jeno lamentuje i płacze: "niema naszej gosposi! niema naszej gosposi! o kto nam źreć da? kto nam pod gębę podetka? kto nas, sierotki biedne, napoi, nakarmi, wydoi?" Jedno ci ryczy, drugie piszczy, inne kwiczy, a po mnie żałość chodzi, niby ból po kościach.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

DZIAŁ SZKOLNY DLA DZIECI I STARSZYCH
Oraz Wyższych Zakładów Naukowych
Uwąga: W dziale tym zamieszczać będziemy wszelkie sprawy szkolnictwa naszego w Ameryce, w myśli przeciw wynaradawianiu, zachęcając młode pokolenie do śpiewu, teatru, deklamacji. Treść ma być krótko i zwięźle pisana, bez osobistych polemik. Korespondencje nadsyłać prosimy:
ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL, USA.

Księżycówka

Cypyright 1926 by B. J. Zalewski

DRAMAT W TRZECH AKTACH

— przez —

JANA SROKĘ

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

J a n: Jak na nasze wesele przyjdziecie, nie będzie tam tego (*pokazuje na flaszki*).

S z y m o n: Chociaż ty zmądrzałeś zawczasu, nie jak ten biedak, co w piwnicy na łóżku chrapie.

J ó z i a: Może i jego da się uratować. Może Julka....

S z y m o n (*macha ręką*): Jemu już żadna Julka nie pomoże. Ten człowiek ma już klepki popsute. Dla takich tylko dom warjatów. A dobry chłop, dobry, i silny jak tur. Żeby choć Staszek się ustatkował. Zanadto go zięć i córka rozpoili przed weselem. I ona dzisiaj podchmielona. Nie daj Boże, aby się rozpiła. Ale ten Bezecniak, ten Bezecniak; żeby go święta ziemnia nie przyjęła.

SCENA 12.

Ciż i Bezecniak.

B e z e c n i a k: Jak widzę, to się na dobre do siebie bierzecie. Kiedyż wesele?

S z y m o n: Pierwej zapewne, niż wasze.

B e z e c n i a k: Ta-a-k? Proszę... proszę... a nie zapomnijcie o mnie.

S z y m o n: Jeśli wam kto karku do tego czasu nie skręci, to możecie sobie na ich weselu potańczyć.

B e z e c n i a k: A nie zapominajcie, że ja mam na składzie.... wiecie co....

J a n: Obejdzie się bez waszej bezecnej parlęgi.

B e z e c n i a k: Patrzajcie go!... jaki mi świętoszek.... ale Józię całował, aż cały zczerwieniał.

J a n: Zazdrość wam, że to Julki nie możecie pocałować i nie będziecie nigdy mogli, choćbyście i chcieli.

B e z e c n i a k: Niby to czemu? Jak zostanie moją żoną, to będę całował ile się zmieści. Teraz grzech przecie.

J ó z i a: Chcielibyście wy ten grzech popełniać co chwileczkę, ale nie dla psa kiełbasa.

B e z e c n i a k: Tylko mi nie ubliżajcie, bo nie wiecie z kim macie do czynienia.

Otwierają się drzwi, wchodzi Julka prowadząc licho ubranego, nieogolonego człowieka.

SCENA 13.

J u l k a (*do Bezecniaka*): Ten człowiek chce się koniecznie z panem rozmówić. Był u was w domu, ale powiedziano mu, że pan tu na weselu....

B e z e c n i a k (*do nieznajomego*): Coście za jeden i czego tu chcecie?

N i e z n a j o m y: To mnie nie poznajecie? Przecież tyle razy u was munszajn brałem. Ja panie Bezecniak wedle tych pieniędzy, które mam u was.

B e z e c n i a k: Wedle jakich pieniędzy? Człowieku! pewnie wam dali wypić za dużo i od munszajnu rozum was odleciał.

N i e z n a j o m y: Sprawiedliwie, na Chrystusa, nie miałem od trzech dni w ustach ani kieliszka. Was w domu nie było, a gdzieindziej nie miałem za co kupić. Możebyście mi oddali choć sto talarów?

B e z e c n i a k: Ha, ha, ha — sto dolarów? jakie? Czyście się wściekli?

N i e z n a j o m y: Przecie dałem wam przechować pięćset.

B e z e c n i a k: Ale je już wybraliście.

N i e z n a j o m y: Ani centa przecie nie wziąłem.

B e z e c n i a k: Przepiliście. Mam zapisane, ile wódki wzięliście.

S z y m o n: Aha! Zaczyna szydło z worka wyłazić.

J a n: I pomału wylezie.

N i e z n a j o m y (*do Bezecniaka*): Co? A wyście mi się przysięgali, że ta wódka, co to niby od was ją brałem, to za procent od tych 500 dolarów.

B e z e c n i a k: Przez dwa lata braliście codziennie po pół kwarty i więcej. Mam zapisane.

N i e z n a j o m y: Słuchajcie, to moje ostatnie pieniądze. Pracować nie mogę.

B e z e c n i a k: Mogliście nie pić.

N i e z n a j o m y: Samiście we mnie to świństwo pchali.

S z y m o n: Coraz to lepiej.

B e z e c n i a k: Nie marudźcie, ale się wynoście. Gdzie macie świadków, żeście mi pieniądze dawali?

N i e z n a j o m y: Ludzie dobrzy! Ja przysięgam na Boga, na rany Chrystusa, że ten człowiek brał odemnie pieniądze na byznes, niby na munszajn.

J u l k a: Nie przysięgajcie, wierzę wam.

B e z e c n i a k: Ty wierzysz temu staremu obdartusowi?

J u l k a: To pan na munszajnie się zbogaciłeś? Toś pan taki ptaszek? A może i mojego dawnego narzeczonego Stefana pan pić nauczył aby mi go pijanego pokazać, żebym go odepchnęła? Ha, ha, ha! Ładny miałeś pomysł, aby mnie pozyskać....

B e z e c n i a k: Julciu.... ja.... ja....

J u l k a: Bezecny, jak twoje nazwisko.

(*Za sceną słychać śpiew*)

Ile kropel w morzu, ile gwiazd na niebie,
Tyle łez wylałem Juleczko przez ciebie.
A com wódki wypił, by zalać zmartwienie,
Toby popłynęły z munszajnu strumienie.

J u l k a: Jezus Marja! Stefan! Co on tu robi?

B e z e c n i a k (*zmięszany*): Co? On tu?

(*Muzyka zaczyna grać za sceną. Wpada Stefan rozczochrany, z obłędem w oczach.*)

SCENA 14.

S t e f a n: Słyszycie? Słyszycie? Grają — sprawiedliwie — grają — to moje wesele. Moje wesele z Julką. A ja pijany. Ha, ha, ha! Ja na mojem weselu pijany. Ludzie! czemu nie tańczycie? Na mojem weselu każdy musi tańcować, każdy! Hej, muzykanci, tu piątka! Grajcie wszystkim (*szuka po kieszeniach*). Co? nie mam ani centa? Aha, prawda! Przepiłem wszystko u Bezecniaka.

B e z e c n i a k: Hej! wyprowadzić go precz, bo policję zawołam!

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

J u l k a: Ani mi się waż! (*do otoczenia*) Pilnujcie go.

S t e f a n (*poznawszy Julkę*): Julko! Rany boskie, Julko! (*do niej*) Dziecko kochane, to ja cię nie udusiłem, ty żyjesz?

J u l k a: Jezus Marja! To straszne!

(*Anna wychodzi.*)

S t e f a n: Nie, to nie Julka! Ja Julkę przed chwilą udusiłem. To duch Julki — jej duch. Przyszłaś mi wyrzuty czynić? (*Klęka przed nią*). Julciu! Duchu pokutujący — przebacz — ja cię — ja cię zabić nie chciałem, ale widzisz.... ręce były silne od munszajnu — to ci ma siłę, odwagi dodaje, do zbrodni pcha... Ale na moje sumienie, ja zabić nie chciałem....

J u l k a: Stefku! upamiętaj się. Ja żywa. Nikogo nie zabiłeś, ale proszę cię, ty siebie nie zabijaj! Nie pij tego świństwa smrodliwego!

S t e f a n: Co: Nie pij? Jeszcze po śmierci mi zabraniasz, żebym nie pił. Ha, ha, ha! To darmo! Mam ciebie na sumieniu, a sumienie muszę zagłuszyć. Ale kto mnie do tego pchnął, że mam ciebie na sumieniu? To on — Bezecniak.

N i e z n a j o m y: Widzicie i ten was przeklina. Przypatrzcie mu się dobrze.... może i jego się zaprzecie Wszak i on bywał u was często wtedy, gdy ja tam byłem.

S t e f a n (*patrzy się na obydwóch*): I wy stary na mojem weselu? Nie spodziewałem się tego. O i pan Bezecniak.... a pana poco tu djabli przynieśli! To przez ciebie łotrze ja Julkę udusiłem.

S z y m o n: Chryste! Daj mu upamiętanie!

S t e f a n: Ale tobie nie przepuszczę. Ho, ho bratku! porachujemy się jeszcze, porachujemy!

A n n a (*wchodzi z policjantem*).

S t e f a n: To po mnie za Julkę, ale nie dam się wziąść. Trzeba zmykać (*wyskakuje przez okno*).

A n n a: Jeden uciekł, ale tego pan bierz (*wskazuje na nieznajomego*).

N i e z n a j o m y: A mnie za co? Za co?

B e z e c n i a k (*cicho do ucha policjanta*: To warjat, zupełny warjat.

S z y m o n: Ludzie! co robicie?!

A n n a: Niech ojciec cicho będzie.

(*Policjant wyprowadza nieznajomego. — Za nim wychodzi Bezecniak.*)

A n n a: A teraz bawmy się wesoło moi mili. Nikt nam już nie przeszkodzi (*do drzwi*) Hej tam, zagrajcie no skakanego! (*odzywa się muzyka*).

(*Głos Stefana z za okna*):

Nie dostali mnie, ale ja Bezecniaka muszę dostać i dostanę.

(*Kurtyna spada*)

Koniec Aktu II.

AKT III.

Scena przedstawia tę samą kuchnię, co w akcie pierwszym.

SCENA 1.

Z o f i a (*kołysze dziecko*).

Śpiew.

Śpij maleńki, zmruż oczęta,
Niech cię anioł strzeże stróż,
Niech twarzyczka uśmiechnięta
Jasna będzie, jak blask róż.

(*Płacze*)

(*Po chwili*): Ciekawa jestem, czemu mąż jeszcze nie wraca? (*Pukanie*) Kto to być może? Strach by przecie nie pukał. Proszę. (*Wchodzi Józia*)

J ó z i a: Dobry wieczór miła Zosiu (*całują się*).

Z o f i a: Boże! co za gość! co za gość! Gdzieżeście tak długo przebywali? Nawet nie napisaliście do nas.

J ó z i a: Byliśmy u wuja na farmie. Uparł się, abyśmy dłużej pozostali. Przykrzy mu się samemu. Ale gdzież to mąż? ojciec? matka?

Z o f i a: To nic nie wiesz?

J ó z i a: Nic — nie mieszkamy w tej stronie.

Z o f i a: Matka i ojciec pomarli.

J ó z i a: Co?! Przecież młodzi jeszcze dosyć byli.

Z o f i a: Ot widzisz, zatruli się poprostu gazem.

J ó z i a: W jaki sposób?

Z o f i a (*smutno*): Księżycówka.

J ó z i a: Rozumiem.

Z o f i a: My z mężem mieszkaliśmy gdzieindziej. Oni gotowali tę berbeluchę, a że byli pijani, usnęli oboje, a woda z cebrzyka wylała się na gaz — no i....

J ó z i a: Rozumiem. To straszne.

Z o f i a: Straszne mówisz. Jeśli sama myśl o tem ciebie przeraża, wyobraź sobie, jakież to okropnem musiało być dla nas. Dwa trupy.... Dwie najbliższe sercu istoty poszły marnie z tego świata, nie pożegnawszy się z nikim.... (*płacze*).

J ó z i a: Cóżeś ty temu winna niebogo?

Z o f i a: Ten Bezecniak — ten Bezecniak!

J ó z i a: A cóż z nim?

Z o f i a: Aresztowali go. Siedział kilka dni, ale miał pieniądze, przepłacił adwokatów i dziś panoszy się. Już trzeci dom kupił i jak na złość w naszem sąsiedztwie.

J ó z i a: A księżycówkę nadal robi?

Z o f i a: A robi.

J ó z i a: Nikt nie doniesie?

Z o f i a: Donosili, ale tak umiał się urządzić, że nic nie znaleźli. Dziś temu co ma dużo pieniędzy wszystko płazem uchodzi.

SCENA 2.

Zofia, Józia, Szymon, Julka, Stefan.

S z y m o n: Panie cudowny, kogo ja tu widzę?

Z o f i a: A kogo dziadek nam prowadzi?

S z y m o n: Niespodziankę ci zrobiłem? co?

J ó z i a (*do Julki*): Skąd się tu wzięłaś i to jeszcze z panem Stefanem?

S t e f a n (*witając się*): Miło mi powitać starych dobrych znajomych (*smutno*), choć niestety nie wszystkich.

S z y m o n: Niestety. Wieczne odpocznienie racz im dać Panie, a temu, co ich śmierci był przyczyną, upamiętanie!

S t e f a n: Już o mało i ja nie znalazłem się na tamtym świecie, albo w domu warjatów. Kto wie, coby zemną było, gdyby nie Julcia.

J u l k a: Co tam mówić. Chciałam naprawić błąd i naprawiłam.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

POWINSZOWANIE DZIECI
W dniu imienin proboszcza.

(Wszyscy):

Gdy złoty promyk słońca jasnego
Oświecił piękny dzień Imienia Twego,
Niechaj on miłość w serduszkach wznieci,
Ku Tobie Ojcze, małych twych dzieci.

(Chłopcy)

Niech Ci Bóg z nieba, o Ojcze drogi,
Garściami ściele słońce pod nogi,
Niech jasny promień owego słońca
Świeci Ci Ojcze do życia końca.

(Dziewczęta):

Niechaj Ci Ojcze zawsze radosna
Zapachy kwiatów przynosi wiosna,
Niechaj Twe życie, jak ptasząt pienie
I jak dziecięce będzie marzenie.

(Chłopcy):

W sercu Twem Ojcze nie lata czary
Miłości również płoną pożary,
Na skrzydłach tejże niech myśl Twa leci,
Gdzie Chrystus, słońce miłości świeci.

(Dziewczęta):

Dusza niech Twoja, o Ojcze drogi,
Pokój Chrystusa ma słodki, błogi;
Pokoju tego bądź apostołem,
Ojcze nasz dobry, życzym Ci społem!

(Chłopcy):

Niech radość czoło Twe opromienia,
Z duszy ulecą troski, cierpienia,
I choć ból czasem serce zadraśnie,
Niech Ci nadziei gwiazda nie gaśnie!

(Razem):

Więc żyj nam Ojcze, żyj w długie lata,
Dusze też nasze z marności świata
Prowadź, o Ojcze, gdzie promyk słońca
Świecił nam będzie wiecznie, bez końca.

J. SROKA.

SKOWRONEK
Wierszyk dla małych dziatek.

Zaświtał nad wioską dzionek,
Rozjaśnił niebios błękity,
Przyleciał szary skowronek
I wzbił się nad łanem w zenity.
I stamtąd spojrzał na niwę,
Ot stoi mała dziecina
I oczka niebiesko-sine
Ku niebu wznosić zaczyna.
Z ócz dziecka łezka spłynęła,
Krzyk wyrwał się z piersi biedoty,
Pocóżeś ptaszyno wróciła,
Czy zgoić moje tęsknoty?
Rodziców mi wzięła wojenka,
Czarna ich kryje mogiła;
Już twoja ptaszyno piosenka
Nie będzie ich więcej cieszyła.
A ptaszek odśpiewał słodziutko:
Na cmentarz cienisty chodź dziecię,
I ja tam zalecę prędziutko,
O lepszym zanucę ci świecie.
Na grobie uklękła dziecina,
Do nieba posyła swe płacze;
Nad grobem szumiała brzezina
I ptaszę śpiewało tułacze.
Płyną modły, śpiew do nieba,
Bóg uśmiecha się miłośnie,
Wiem, rzekł, czego ziemi trzeba;
Z mogił wolność jej wyrośnie.
Z za gór słońce złote wyszło,
Rzuca mogiłom promienie,
Ptaszę nad nimi zawisło,
Nucąc wolnej Polsce pienie.

J. SROKA.



WIADOMOŚCI BIEŻĄCE

Feliks Nowowiejski wycofał na razie z Opery swą "Legendę Bałtyku" i opracowuje na nowo pewne sceny, dodając nowe szczegóły niezwykle interesujące, które nietylko dodadzą blasku partycji muzycznej, lecz i całokształtowi libretta.

* * *

Wywiad z prezesem okręgu poznańskiego p. Ignacym Kaczmarkiem

Rozwój ruchu śpiewackiego w Polsce, mimo najrozmaitszych trudności postępuje szybko naprzód. Z okazji wczorajszego jubileuszy "Harmonji" udałem się do prezesa związku kół śpiewackich na miasto Poznań p. Kaczmarka w celu zasięgnięcia bliższych wiadomości w tym tak niezmiernie potrzebnym i pięknym ruchu.

Pan Kaczmarek udzielił nam odpowiedzi na wszystkie postawione mu pytania.

Pytaliśmy:

Jak się przedstawia organizacja kół śpiewackich w całym kraju?

Obecnie sprawa ta przedstawia się bardzo dobrze — mówił p. Kaczmarek — gdyż powstało Zjednoczenie Polskich Związków śpiewackich. Na czele zjednoczenia stoi zarząd złożony z następujących wybitnych osobistości: prezesa byłego premjera Ponikowskiego, dyr. dr. H. Opieńskiego, kapelmistrza i kompozytora Wallek-Walewskiego, sekretarza dr. Niezgody i naczelnego dyrygenta Wacława Lachmana. Zjednoczenie składa się z następujących związków śpiewackich: Wielkopolskiego (270 chórów, 16 tysięcy członków), pomorskiego (około 40 chórów i 2 tysięcy członków), śląskiego (110 chórów i 8 tysięcy członków); małopolskiego (40 chórów, 1899 członków); mazowieckiego (30 chórów, 2 tysiące czlnoków) i kieleckiego (25 chórów, 1500 członków).

Słyszeliśmy, że obecnie ustaną zainicjowane specjalne zawody śpiewackie. Czy mogę dowiedzieć się, jak będą zorganizowane?

Organizacja zawodów jest bardzo prosta — odpowiada nam rozmówca — na początku roku w każdym okręgu wyznacza do opracowania 12 pieśni. Wylosowanie tych pieśni, które będą śpiewane na konkursach, następuje na tydzień przed zawodami. Zawody te odbywają się w okręgach od stycznia do czerwca. Konkursy o mistrzostwo związku między mistrami okręgów odbywają się w październiku. W grudniu nastąpią zawody o mistrzostwo Rzplitej między sześcioma mistrzami wyżej wyszczególnionych związków.

* * *

VICTOR PLAYER ROLLS

JEDYNA POLSKA FABRYKA ROLEK
Do Automatycznych Fortepianów

— My Przodujemy w Nowościach —

NAJNOWSZE ROLKI

Zamawiając Polskie Rolki z naszej firmy, napewno każdy będzie zadowolonym, gdyż wytwórczość tychże jest pod kontrolą **Polskich Zawodowych Muzyków** w tym fachu, których inne firmy nie mają, dlatego my przodujemy w doborze i jakości ponad wszystkiemi innemi firmami.

W sklepach, gdzie naszych rolek nie mają, piszcie wprost do nas po katalogi, które niezwłocznie wyślemy każdemu.

PISZCIE PO KATALOGI

VICTOR MUSIC ROLL CO.

Telefon Nevada 8535

2830 W. Lake St. - - Chicago, Ill.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

ORKIESTRA AMATORSKA
dla początkujących w szkołach parafjalnych
Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy.	11. Witaj majowa jutrzen.
2. Cześć Polskiej Ziemi	12. Niemasz to wiary, mar.
3. Niedbam jaka spadnie	13. O gwiazdeczko, piosnka
4. Bartoszu. Krakowiak	14. Gdy naród do boju
5. Pomoc dajcie mi rodacy	15. Do broni ludy, marsz
3. Tysiąc Walecznych	16. Modlitwa przed bitwą
7. Nasz Chłopicki, Mazur	17. Czy widzisz na tej błoni
6. Boże coś Polskę, hymn	18. Stańmy bracia wraz
9. Na Wawel, krakowiak	19. Już was żegnam
10. Ospały i gnuśny, marsz	20. Jeszcze Polska nie zgin.

Skład instrumentacji
Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III
i Fortepjan
lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola
i Fortepjan
CENA $2.00 NET
Dostarczamy pojedyńcze głosy:
Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c
Uwaga: Utwory te są do wykonania tylko z fortepjanem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec, jekoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE
UTWORY NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ
Dla lepiej grających
Orkiestracja składa się z rzniętych i dętych instrumentów
Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn	... Modlitwa przed bitwą
2. Mazur 3go Maja	7. Polak nie sługa
3. Z Dymem Pożarów	8. Do Lutni
4. Wygnaniec	9. Na groby bracia
5. Jeszcze Polska nie zgin.	10. Chłopicki. Mazur

CENA $1.00 NET
Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena $2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ
Dla muzyków zawodowych
Orkiestracja składa się z rzniętych i dętych instrumentów
CENA $2.00 NETTO
Polonez Ogińskiego — Pożegnanie Ojczyzny
Ork. B. J. Zalewski
2. Znalezione szczęście, walc
Ork. B. J. Zalewski
3. Oj ten Mazur, Czysta Bieda
Ork. B. J. Zalewski
4. Wesele. Kujawiak. "Dana, dana"
Ork. B. J. Zalewski
Zamówienia nadsyłać proszę
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PL., CHICAGO

* * *

DZIAŁ Z POLSKI I INNYCH KRAJÓW

Piszą i nadsyłają najpoważniejsze siły literacko-muzyczne. Uwaga: W dziale tym zamieszczać będziemy wszelkie sprawy muzyczne i teatralne, pisane treściwie i zwięźle, z wykluczeniem osobistych polemik. Korespondencje nadsyłać prosimy:
ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO ILL. U.S.A.

Własna korespondencja "Echa" — Pisze Marja Paruszewska z Poznania

Z ESTRADY KONCERTOWEJ

W środę d. 11 listopada 1925 odbył się koncert w sali Ewangelickiej młodej śpiewaczki, Marji Lewandowskiej, która wystąpiła pierwszy raz w Poznaniu. Artystka ta przedstawiła się jako doskonała śpiewaczka. Arje operowe z "Hrabiny," "Giocondy" i "Damy Pikowej,' jak i pieśni różnych kompozytorów: Schuberta, Brahmsa, Rubinsteina, Czajkowskiego, a następnie szereg pieśni polskich: Niewiadomskiego, Galla, Lipskiego, Wielhorskiego i Wallka-Walewskiego interpretowała z wielkiem zrozumieniem swym pięknym, metalicznym mezzosopranowym głosem. Głos ten o rozległej skali, dobrze wyszkolony, sprawia, że śpiewaczka operuje nim bez żadnego wysiłku, a kładąc wiele sentymentu w interpretację, cieniuje efektownie, co jeszcze przy szczęśliwych warunkach estradowych zapewnia je stały sukces.

Akompanjowała swej byłej uczennicy p. Ludwika Marek-Onyszkiewiczowa, znana profesorka śpiewu, posiadająca własną szkołę w Krakowie, i sama znakomita śpiewaczka operowa, która w ostatnim czasie urządziła szereg wieczorów, poświęconych twórczości Karola Szymanowskiego w Instytucie Muzycznym w Krakowie.

Piękny akompanjament Onyszkiewiczowej, laureatki Konserwatorjum Lwowskiego, przyczynił się niewątpliwie do podniesienia artystycznego nastroju tego wieczoru. M. P.

* * *

Rocznica 25-lecia założenia chóru "Harmonja" w Poznaniu. Z okazji tej w dniu 8 listopada z. r. urządzono zawody chórów w Anli Uniwersytetu, do których stanęło jedenaście chórów. Konkursowe pieśni były jak poniżej: "Ruta" S. Kwaśnika, chóry żeńskie. "Sztandary" W. Lachmannaą chóry męskie, "Pójdziemy na gon" Wł. Raczkowskiego, chóry mieszane. Zwycięzko wyszły chóry: — *"Koło śpiewacze," "Echo," "Hasło,"* reszta chórów z stopniami niższymi. Uroczystość była wspaniała i miała doniosłe znaczenie.

Henry Marteau, skrzypek-artysta, koncertował w Poznaniu z powodzeniem, a na szczególniejszą wzmiankę zasługuje C-dur Bacha, oraz koncert A-mol Saint Saensa. Krytyka pisze, że Marteau zajmuje między najlepszymi skrzypkami jedno z pierwszych miejsc. K. P.—28-XI, 25.

Z Filharmonji Warszawskiej. Jako dyrygent symfoniczny przedstawił się w ubiegłą niedzielę Warszawie p. Jerzy Bojanowski, dyrektor Opery pomorskiej. Młody ten kapelmisrtz, który już w ubiegłym roku dał się zagranicą poznać jako wytrawny artysta, obecnie i w Warszawie przedstawił się niemniej chlubnie. Pierwszym swym występem zyskał p. Bojanowski zupełne uznanie krytyki stolicy. Program obejmował prócz występu znanej śpiewaczki p. Zboińskiej-Ruszkowskiej uwerturą do Mozarta "Wesele Figara" i czwartą symfonję Beethovena. K. P. 12-XI. 25.

Kamieńscy-Konatkowska. Pani Kamieńska, żona kompozytora dziesięciu pieśni solowych "Hania" do słów L. Rydla, jest owacyjnie witaną w kołach muzycznych w Poznaniu, jako pierwszorzędna siła wokalna śpiewu solowego, oraz fortepianistka Gertruda Konatkowska. Zaprezentowała ona twórczość fortepianową Kamieńskiego na tematy kolęd polskich, oraz Schuberta fantazje na temat "Wędrowca" i rapsodje Es-dur Brahmsa. "Oddała je z mistrzostwem, jakie u niej od dłuższego czasu podziwiamy." A. P. K. P. 21-XI 25.

* * *

FILJA SZKOŁY 1700 Adams Ul., GARY, IND., Tel. Gary 1550
SZKOŁA MUZYCZNA
STEFANII D'ORESTE
Kompetentni Nauczyciele na Wszystkich Instrumentach
1062 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL.
W Budynku Polonia Sewing Mach. & Music Co. Tel. Humboldt 4660

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00

POLECAMY DO NABYCIA RÓŻNE NUTY

Zamawiając nuty, wystarczy podać numer i cenę

MUZYKA ŚWIECKA

POLSKIE SZKOŁY NA RÓŻNE INSTRUMENTY.

Szkoła A. B. C. na Fortepian dla dzieci i początk. (100) 4.00
Szkoła na Gitarę, oraz 22 utwory z mand. i t. p. (96) 2.00
Szkoła na Mandolinę, oraz 30 utworów różnych (97) 1.50
Szkoła na Flet, zwykłej budowy lub Boehm'a (106) 1.00
Szkoła na Klarnet A. B. C. lub Es z rysunkami (107) 1.00
Szkoła na Kornet lub jakikolwiek inst. dęty z 3 klap. (108) 1.00
Szkoła na Koncertinę i Bandonium (117) 1.00
Szkoła na Skrzypce dla samouków, 7x11 z melod. pols. (118) 1.75

ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 1 GŁOS Z FORTEPIANEM.

Śpiewniczek Dziecięcy, 22 pieśni różnych komp. (200) 1.00
Śpiewniczek Dziecięcy, 16 pieśni różnych komp. (201) 1.00
Śpiewniczek Dziecięcy, 20 pieśni różnych komp. (202) 1.00
Śpiewniczek Dziecięcy, 26 pieśni różnych komp. (203) 1.00

ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEPIANEM.

Dwa Duety. 1. Kwiaciarka. 2. Tęsknota net (210) 30
Dwa Duety. 1. Cyganki. 2. Piosnka net (218) 40
Brat i Siostra. W kącie szkolna teka leży (233) 40
Dwa Duety. "Jaś i Małgosia" dla starszych (233) 30
Dwu głosowy śpiewniczek, 15 ut. (dla dzieci lub star. (285) 1.00
Dwu głosowy śpiewniczek, 8 utw. (dla starszych) (286) 1.00
Trzy Duety, "Polskie Skarby" dla szkół parafjal.netto (162) 20

Śpiewy na 1 głos z tow. fortepjanu

Ach jakżem ja nieszczęśliwa. Mazurek. Mezzo-sop. (580) 20
Andzia. "Andziu, jeszcze szklaneczkę." Bar. (536) 20
Dwa śpiewy. 1. Śpiew "Basi." 2. "Wiosna." Mez.-sop. (582) 20
Hiszpanka. "Jam jest miłości królowa." Mez.-Sop. (317) 25
Kozak Ukrainiec. "Hej ja kozak, zowut Wola." Ten. (307) 20
Kwiaciarka. "Młodość i piękność mam." Mezzo-sop. (314) 10
Kwiecisty i wonny maj. "Błękitne niezabudki." gł. śr. (316) 25
Krakowiak. "Na skalistym brzegu." Bas (478) 20
Krakowiak. "Na krakowskiej ziemicy." Bas (474) 40
Krakowiak. "Halko miła, tyś pobożna." Bas (476) 30
Laleczko ma. "Gdy dziewczę ma pięć lat." Bar. (544) 30
Modlitwa. "W poświstach wichru losu." Bas (482) 30
Piosnka. "Gdzie chłopaczek tam dziewczynka." Bar. (537) 30
Śpiew Janka. "Hej przy okienku twem." Ten. (574) 20
Wlazł kotek na płotek. "Nad srebrnym ruczajem." Bar. (558) 20
Zalotnik. "Jestem chłopak dziarski, żwawy." Bar. (542) 20
Wędrowna Ptaszyna. "Ptaszku, skąd przylatasz." Alt (322) 20
Zosia, Joasia i Basia. "Zosia jak węgle czki ma" Bar. (300) 20
Życzenie. "Gdybym ja była słoneczkiem." Alt (450) 20

Śpiewy na 2 głosy z tow. fortepjanu

Ciribiribin. "Pewnie w każdej bywa mowie" (728) 30
Cyganie. "Każdy wesół z nas i rad, mile czas upływa" (696) 30
Drogie Wspomnienia. Zalewski-Walkiewicz (770) 40
Duet Żabi. "I czego proszę żabom brak? (754) 20
Dwa Duety. 1. Kaliny Wiosna. 2. Wrzesińskie Dzieci (708) 20
Dwaj Palacze Fajek. "Zaledwo rano zdążę wstać." (736) 20
Dwa Mazurki. Eug. Walkiewicza (ludowe) (758) 30
Dusza w Niebie. "Ani ucho nie pojmie" (678) 40
Kochajmy sie. (Serenada Schuberta) "Wśród tej ciszy" (790) 30
Lore-Ley. "Ja niewiem skąd w duszy mej gości" (748) 40
Modlitwa Ks. Marka. "Pośród pastuszków" (681) 20
Pozdrowienie. "W którą bądź stronę spojrzę" (716) 40
Pójdźmy razem. "Błoga cisza dokoła" (660) 50
Rota M. Konopnickiej, muzyka Eug. Walkiewicza (760) 15
Rozstanie, Mazurek. "Wróć zapomnij biedną" (670) 50
Rybacy. "Strzechę rzuciwszy moją." Tenor i Bas (698) 60
Walczyku mój. "Mój ty walczyku, kocham cię znam." (780) 30
Wesoła Piosenka. "Zanućmy śpiew wesoło." (796) 30
W Pieninach Szczawnickich. "Boskie Pieniwy" (900) 30
Wszystko przemija. "Chwila skrzydlata" (665) 30

ŚPIEWY NA 3 GŁOSY (CHÓRY ŻEŃSKIE)

Chóry żańskie na 1, 2, 3 i 4 gł. Zbiór 10 ut zesz. I (960) 1.00
Chóry żeńskie na 1, 2, 3 i 4 gł. Zbiór 15 ut. zesz. II (961) 1.00
Hiszpanka. "Jam jest miłości królowa" net (908) 25
Hymn Jubileuszowy Janowi Sobieskiemu, Eug. W. (922) 10
Krakowianka. "Jestem Krakowianka" F. Now. (912) 15
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" Part. 12 gł. (956) 4.20

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE

Chór żołnierzy z opery "Faust," Skrz. fort. i 12 gł. (1152) 2.15
Cztery Powinszowania dla księży (1068) 15
Cztery Utwory, popularnych pieśni (1007) 15
Kantata ku czci H. Sienkiewicza (1133) 70
Marsz żałobny Chopina, fort. i 12 głosów (1005) 1.80
Matysek. "Był Matysek, chłop przed laty" (1127) 30
Na Falach Dunaju. "Śpiew o Wiśle" part. i gł. (1156) 4.20
Najpierwsza Pieśń, "Skąd się wzięła," a capella (1057) 15
Pieśń Wiosenna (konkursowa) "Jest w życiu" (1002) 15
Polonez "Brzmijcie trąby" Chopina, 12 gł. z fortep. (1004) 2.20
Przebudzenie Zakochanego, Walc (1121) 30
Róża "Już z królewskim twoim wdziękiem" (1113) 30
Sextet z "Łucyi di Lamermoor" solo i chór (1014) 45
Siedmnaście Pieśni Ludowych, a capella net (1054) 25
Wiązanka Pieśni Narod. 6 zesz. No. (1158-60-1-2) i (1163) 1.80
Zbiór Kwartetów, 31 pieśni nar. a capella (1170) 1.00

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE.

Chór żołniarzy z op. "Faust" z akomp. 12 gł. (1480) 3.60
Darmozjad St. Moniuszki. Solo Bas i chór komp. (1324) 1.20
Dwadzieścia cztery Pieśni Jana Galla, a capella (1295) 1.40
"Hulały" — "Kryleć" "Niejeden nam prawi" (1339) 15
Kieszonkowy Śpiewniczek Tow. (60 pieśni) (1490) 80
Kozak. "Tam na górze jawor stoi," a capella (1328) 60
Marsz żałobny Chopina. 12 gł. i part. fort. (1210) 1.80
Marsz żałobny. "Spocznie na wieki" (1206) 20
Mazur z Opery "Halka." "W dzielnych sercach" (1326) 40
Na Falach Dunaju, "Śpiew o Wiśle" z akomp. (1488) 4.20

Od dworu do dworu. Kujawiak, 12 gł. i fort. (1390) 2.60
Pieśń Kolejarzy. K. Garbusińskiego (1304) 15
Pięć Pieśni Pogrzebowych St. Mon. (1330-2-4-6) net (1338) 1.30
Polonez. "Brzmijcie trąby," Chopina, 12 gł. i fort. (1208) 2.20
Rok mój, rok szczęścia. K. Garbusińskiego (1300) 40
Sześć Pieśni Nar. i Tow. K. Garbusińskiego (1302) 30
Tęsknota. "Gdziekolwiek pójdę." Solo Bas i chór (1315) 15
Wesele, Kujawiak. "Dana, dana naokoło" (1489) 15
Wybór (19) Kwartetów, plskie i obce kompozycje (1460) 1.50

MUZYKA KOŚCIELNA

Śpiewy na 1 głos z tow. organów l. t. p.

Ave Maria. Gounoda "Zdrowaś Marya" sopr. (1520) 20
Do Ciebie Boże. Pieśń poślubna. Sop. Tenor lub Bar. (1590) 25
Dwie Modlitwy: 1. W ciężkiej niedoli. 2. Boże Ojcze (1542) 40
Dwie Pieśni Kościelne. 1. Modlitwa. 2. Hymn (1512) 30
Modlitwa do M. B. "Nie opuszczaj nas" na głos śred. (1506) 20
Pieśń Pokutna. "O Panie co losy ludzkości" Bar. (1544) 20
Przyjmij Boże. Pieśń poślubna. Sop. lub Tenor (1594) 25
Zdrowaś Marya. "Ave Maria" na sopran (1510) 20

Śpiewy na 2 głosy z tow. organów

Dwie Pieśni: 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. (1630) 15
Dwie Pieśni: 1. Z pokorą, 2. Modlitwa na 3 głosy (1730) 15
Marsz Weselny, Veni Creator i Pieśń Poślubna (3 ut.) (1666) 60
Powrót Taty. "Witaj Maryo, święta Pani" (1660) 20
Stabat Mater. B. W. Walewskiego, Kontra-Alt i Ten. (1680) 30
Święta noc. "Cicha noc, święta noc" (1654) 20

Śpiewy na chóry mieszane

Bóg i Ojczyzna. Śpiewni kościelny, 6 zesz. (1883) 2.60
O Narodzeniu Pańskiem 15-cie kolęd (1790) 50
Osiem Pieśni Wielkanocnych O Zmart. Pańskiem (1792) 25
Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 i 4 różne gł. 28 utw. z. 1. (2060) 1.00
Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 i 4 różne gł. (37 utworów) (2062) 1.00

MSZE POLSKIE I ŁACIŃSKIE, EUG. WALKIEWICZA.

a) Na 1 głos z organami lub a capella.

Missa (Op. 6). In honorem St. Casimir, a capella net (2112) 40
Missa (Op. 21). In honorem St. Josephi Sp. B.M.V. net (2114) 40
Msza Polska (krótka) przez Ks. K. Klaina, a cap. net (2080) 10

b) Na 2 głosy z organami lub a capella.

Missa (Op. 38). In honorem St. Joannis Canti C. net (2142) 60
Missa (Op. 41). In honorem B. M. V. de Czerwińsk net (2144) 60
Missa (Op. 43). In hon. St. Stanislai Kostkae C. net (2146) 60
Missa (Op. 44). Pro Defunctis net (2150) 40
Msza Polska (Op. 25). A Karczyńskiego net (2130) 40
Msza Polska (Op. 50). Żałobna net (2148) 60

c) Na 3 głosy z organami lub a capella.

Missa. Pro Defunctis C. Casciolini, a capella net (2160) 80
Missa (Op. 6). In h. St. Jos.Sp.B.M.V. Garbusiński net (2294) 1.00

d) Na chóry mieszane z org. lub a capella.

Missa (Op. 11). In hon. St. Michaelei Archangeli net (2260) 1.00
Missa (Op. 40). In hon. St. Hedwigs Reg. Vid. net (2263) 1.00
Missa (Op. 42). In hon. St. Stanislai Ep. et Mart. net (2268) 40
Missa (Op. 45). In hon. St. Josephat, for 7 voices net (2266) 2.40
Missa (Op. 46). In hon. B. M. V. de Częstochowa net (2264) 1.00
Missa Prima. Requiem. Ks. A. Wróblewski net (2268) 20
Msza Polska (Op. 15). Pieśni do mszy św. net (2268) 50
Msza Polska (Op. 17). Pieśni do mszy św. net (2269) 50
Msza Polska (Op. 20). Pieśni do mszy św. net (2256) 40
Msze Polskie (Op. 51 No. 1-4) (cztery), łatwe net (2257) 20
Msze Polskie (Op. 52 No. 1-4) (cztery), łatwe net (2254) 20
Osiem małych mszy (Op 51 i 52) Eug. Walk. net (2255) 40

e) Na chóry męskie z organami lub a capella.

Missa (Op. 2). Pastoralis. K. Garbusińskiego net (2292) 1.0
Missa (Op. 12). Prima qudr. (bez Gloria). K. Gar. net (2296) 25
Missa (Op. 42). In hon St. Stan. Ep. et Mart., 3 gł. net (2329) 40
Missa (Op. 17). In hon. St. Annae (dwa chóry) net (2300) 1.00
Missa (Op. 70). In hon. St. Ceciliae. Eug. Walk. net (2325) 1.00
Missa (Op. 13). Druga mała z inst. dętymi, p. i 12 gł. (2298) 3.00
Missa Pro Defunctis, A. Karczyński, Op. 28 (2320) 80
Sto Preludji w formie szkoły na organy (2500) 4.00

—o—

UTWORY INSTRUMENTALNE, NO RÓŻNE INSTRUMENTA.

Utwory na Fortepjan

NOWE KRAKOWIAKI (3384) B. J. Zalewski, na fortepian, tylko 25c. Nadzwyczaj melodyjne krakowiaki. wydanie poprawne, oryginalne, czysty i piękny druk, cena

CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381). Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepjan; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2600) B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 65c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2760) B. J. Zalewski. Na sam (solo) kornet. 27 utworów, 37c.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268) Eug. Walkiewicz, Op. 15. "Boże Stwórco, nasz Panie." Na cztery głosy mieszane, lub na dwa głosy równe, z organami. 52c, tuzin $4.55.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269) Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z odgłosem wdzięcznych pieśni." Na cztery głosy mieszane, lub dwa głosy równe, z organami. 52c, tuzin $4.55.

DWA UTWORY (2565) B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesoła piosenka, "La sorella." 2. Chór żołnierzy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 27c.

1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie 2.50
1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie 3.00

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

POLECAMY KSIĄŻKI DO NABYCIA
w cenie przedwojennej

Adam Mickiewicz. Życiorys naszego wieszcza i poety 15
Album Królów. Portrety wszystkich Królów Polskich 40
Amalunga, czyli Córa Puszcz, w Ameryce Północnej 15
Antek Socha, młody wojak. Powiastka historyczna 15
Anioł Miłosierdzia, napisała Helena Staś 10
Antoś z Skalina, czyli cnota nagrodzona, zbrodnia ukarana 10
Aptekarz Polski, czyli zbiór najużywańszych nazw łacińskich 25
Arcydzieło organisty, powieść Józefa Dzierzkowskiego 15
Atlas do Dziejów Polski, z 10-ma mapami 30
Bajeczka o Kominiarczyku. Napisał Mark Twain 5
Bajki i Powiastki Ludowe o Strachach, opowiadanie 10
Balon Tajemniczy. Piękna powiastka z ryciną 10
Bartek Łatka, czyli jak żyd zrobił po śmierci testament 5
Bartosz Głowacki, czyli ostatnie uszlachcenie, z 8 rycinami 10
Basia. Powiastka dla dzieci przez Włochnę 5
"Ben-Hur." Z czasów Jezusa Chrystusa, z 120 ilustracjami 2.00
Bez Pana. Powieść historyczne z XI wieku 50
Bezsenna Noc, przez Samuela Clemens (Mark Twain) 5
Bez Szczęścia. Nowela M. D. Chamskiego 15
Biblioteczka dla pilnych dzieci, zaw. krótkie powiastki 35
Bitwa pod Kobylanką, dnia 6 maja 1864 r. 5
Bitwa pod Raszynem. Powieść historyczna z ilustracjami 30
Bolesław, czyli Dalszy Ciąg Genowefy, nap. Ks. Osmański 30
Błogosławieństwo duchowne domu, Ewangelja św. Jana 10
Bosy Pan. Powiastki bardzo zajmujące 5
Boża Męka pod Ławą, opowieść górnoszląska 10
Boża Opieka, powieść osnuta na podaniach XVIII wieku 35
Chata Wuja Tomasza, obraz z życia niewolników ameryk. 15
Chłopi Bohaterzy, powieść z czasów Kościuszki 10
Choroby świń, czyli rady, wskazówki i wnioski dla hodowcy 20
Córka Staremberga, powieść historyczna z obleż. Wiednia 15
Cudowny Lekarz, powiastka wielkanocna przez ks. Schmidta 15
Ćwiczenia łacińskie dla klasy 1szej, 74 stronic 25
Cyganka z Gór Święto-Krzyskich, czyli porwane dziecko 10
Czytania Majowe o cnotach Maryi przez O. Prokopa 35
Czas to Pieniądz. Powieść dla młodzieży 25
Czasy Kościuszkowskie, historyczny obrazek dla młodzieży 20
Czarny Piotr, z przygód Szerloka Holmesa (Conan Doyle) 10
Djabeł w domu, powieść, napisał A. Winiarski 10
Dobry Syn, bardzo zajmująca bajka z przed lat tysiąca 15
Dolina Almeryi, czyli dobrotliwość Boska 25
Droga Krzyżowa w 14 stacjach, oraz Passya 10
Dwaj Przyjaciele, przez Guy de Maupassant 10
Dwanaście ogólnych praw wszechświata, nap. ks. Adamski 10
Dwie Msze i nieszpory po polsku 5
Dwie Nowelki, przez Elizę Orzeszkową 15
Dwie Pieśni: 1. Do M. B. Róż. św. 2. O M. B. Gietrzwałdz. 5
Dwie Wioski i szkodliwe leki, powiastki z życia ludu 5
Dzieje Narodu Polskiego, ozdobione 78 obrazkami 35
Dzieci poznańskie 5
Dzieje święte w krótkości opowiedziane p. ks. I. Schustera 25
Dzieło Zbiorowe. Zawiera powiastki i opowiadania 1.50
Dzieje Starego i Nowego Testamentu 40
Dzielny Chłopiec, pow. osnuta na tle powstania roku 1863 15
Dzień Piąty Sierpnia 1864 r. Rzut oka na powstanie polskie 5
Dziesięć Miljonów Dolarów, przekład z węgierskiego 20
Dziwne koleje życia, czyli historja o trzech derwiszach 25
Dziwne przygody chłopa Urbana Długonosa, kilka powiastek 15
Dziwne Przygody Lorka Szlązaka, opow. z dziejów Polski 15
Fałszerz Pieniędzy, tajemnicze przygody Szerloka Holmesa 20
Ferdynand, powieść z życia hrabiego hiszpańskiego 25
Formuła, przy poświęcaniu się N. Sercu Pana Jezusa 50
Głos Synogarlicy na pustyni świata tego jęczącej 1.00
Głowa św. Barbary, powieść z przeszłości Pomorza 35
Gwizdalski wójtem, powiastka napisana przez Iskierkę 15
Historja cudownego obrazu Matki Boskiej w Rzymie 20
Historya Krzysztofa Kolumba, z rycinami 50
Historya św., czyli dzieje starego i nowego Testamentu 10
Historya św., ozdobiona licznemi rycinami, J. Chociszewski 25
Huragan, powieść historyczna w 3ch tomach 1.75
Jak Leczyć Dzieci, gdy dziecko zachoruje 5
Jan Kiliński, szewc warszawski 5
Katechizm Rzymsko-Katolicki dla szkół polskich w Amer. 10
Kilka lat z panowania Napoleona, romans 75
Klara, czyli zwycięstwo cnoty, napisał ks. Kanonik Szmid 25
Konfederaci Barscy na Sybirze, powieść 25
Kopalnia srebra, powiastka 5
Kopalnie Króla Salomona, bardzo zajmująca pow. z ilustr. 50
Korabiowie, obrazek rodzinny z czasów Napoleona I. 25
Koronka do św. Józefa z dodatkiem litanii i modlitw 5
Koronka o świętej Annie, Matce Najświętszej Panny 10
Krótka historya Kościoła Katolickiego, napisał ks. Delert 40
Krótki opis Wyspy Haiti 5
Krótki rys początku zakładu św. Kazimierza w Paryżu 5
Krótki Katechizm dla dzieci z dodatkiem ministrantury 15
Krótkie i praktyczne Nabożeństwo Majowe, ułażył ks. Majer 20
Krwawa Głowa, powieść z wypadków galicyjskich w r. 1846 10
Krwawe Chwile, powieść historyczna z wojen kozackich 25
Krzysztof Żegocki, czyli oswobodzenie Kościana w 17 wieku 20
Krzyżacy, powieść historyczna H. Sienkiewicza 1.50
Krzyż między dzikimi, czyli w krzyżu zbawienie 10
Ksiądz Placydy, stróż Przen. Sakramentu. Powieść hist. 10
Ksiądz Mackiewicz, bojownik za wiarę i wolność 15
Księga Sybilińska. Przepowiednie 1.00
Księżna Lubomirska, czyli cudowny los sieroty polskiej 20
Kurpie, powieść historyczna Wójcickiego 20
Latarnik. Opowiadanie o polskim rewolucjoniście 10
Legendy różnych autorów dla ludu i młodzieży, str. 148 25
Litosław, książe miłosierny, według starej baśni 15
List H. Sienkiewicza do redaktorów polskich pod Prusakiem 5
Litania Narodu Polskiego 10
Litania do św. Józefa 10
Losy Jacka Kozika, opowieść wiejska z pod Moskala 15
Ludgarda, czyli skutki wychowania opartego na religii 75
Ludzie leśni i wieszcze dzieci, przez Fr. Waligórskiego 5
Malagrida i Pombal, czyli ofiara nienawiści ku Jezuitom 20
Maciek w powstaniu, powiastka z powstania 1863 roku 15
Mikołaj Kopernik w związku z Kolumbem, z 39 rycinami 25
Modlitwa nabożna do Pana Jezusa i 10 pieśni 20
Modlitwy Odpustowe i Koronki do Serca Jezusowego 5
Moina, czyli niepojęte drogi Opatrzności 25
Mowy Patrjotyczne przy odsłonięciu pomnika Kościuszki 15
Nabożeństwo do św. Józefa, Oblubieńca N. P. Maryi 15
Nad Przepaścią, nowela Maksymiliana Ringa 15
Na rok Grunwaldzki. St. Osada 50
Nad Wartą, powieść z dawniejszych stosunków pruskich 15
Na Granicy, nowela przez M. Reichenbacha 15
Na innym pociągu, zbiór powiastek i bajek 10
Nasza Odyssea, w 1885 roku. Szkic z letnich wycieczek 20
Nawiedzania Najświętszego Sakramentu i N. P. N. M. P. 30
Niebezpieczna Cnota, czyli straszliwy los imigranta 20
Nieazpory łacińskie na wszystkie uroczystości kościelne 20
Nowenna do św. Józefa, z dodatkiem Litanii i Modlitw 10
Nowenny do Najświętszej Panny (na cały rok) 10
Nowy Dzwon. Pismo europejskie 5
Obowiązki i Rady do życia chrześcijańskiego 5
Obraz św. Barbary, powieść hist. z dziejów kozaczyzny 15
O Chmielu. Poradnik dla chcących hodować chmiel 15
O Emigracji, a w szczególności o Emigracji Polskiej 15
O Królowej Wandzie i jej zgonie ofiarnym 10
O Księciu Dymitrze i Hryciu Rusinie 15
O leczeniu chorób koni, bydła, świń, owiec i psów 50
O Maćku Junaku i gromadzie z organistą na czele 5
Opactwo Carrow (z angielskiego), w dwóch tomach 1.50
Opowiadania dla młodzieży, z francuskiego, dla dziatwy 20
Opatrzność Boska czuwa, czyli niewola u Maurów 30
Opowiadania i Anegdoty. Zbiór ciekawych utworów 5
Opowiadania i humoreski Marka Twaina 5
Osiem nocy (z tysiąc nocy i jednej) 10
Ostatnia wola, pouczająca powieść z życia ludu górskiego 10
Ostatni z rodu, szkic powieściowy na tle hsitorycznem 15
Orfeusz. Zbiór kwartetów na chóry męskie 50
O Słowiku i Kierz Róży 25
O Strasznym Zbóju, powiastka ze zdarzeń prawdziwych 10
O wodzie, uczony wykład — śmiechu do rozpuku 5
Pan Redaktor w zalotach, humoreska uwieńczona nagrodą 10
Piekło, czyli Katownie Więzienia Piekielnego, z obrazkami 15
Pięć pieśni o Panu Jezusie i do Najśw. Maryi Pannie 15
Piękna historya o cierpliwej Helenie, córce króla Antoniusza 15
Piękna niewolnica haremu, o Fatymie i dzielnym młodzieńcu 10
Piękne przykłady z Historji Polskiej 50
Pierwsze wojny krzyżowe, z dodatkiem krótkiej wiadomości 10
Piotr Karaś, z prostego rybaka szlachcic i pan wielmożny 15
Po Barze, czyli Tom I. "Tułaczów" 50
Podręcznik dla urządzających obchody narodowe 50
Podręcznik Geografii Ojczystej, 50 rycin i 8 mapek geogr. 50
Poezye, wiersze i deklamacje Zahajkiewicza 20
Polacy w New Yorku, pamiątka miła dla Polaka 25
Pomsta Boża nad nieprzyjaciółmi Kościoła św. 15
Powieść o końcu życia Piłata Pontskiego 10
Powieści o Najśw. Maryi Pannie 20
Powrót z wojaczki, pow. z czasów powstania Kościuszki 15
Poznaj siebie samego. Konieczne każdy przeczytać powinien 25
Prawomocność Unji Lubelskiej. Na czasie 25
Prawa i Reguły dla pragnących zostać obywatelami St. Zj. 10
Prawdziwe zdarzenie. Opowiadanie przez Wandę 10
Prawa kościelne, czyli ustawy o zarządzaniu kościołów 25
Proboszcz Kukulewa, podług Daudeta, opr. W. Karłowski 15
Przygody Maćka i jego przodków w wojnie z Tatarami 10
Rady i wskazówki fizjognomiczne, dla poznania ludzi 5
Reineke-Lis. Poemat satyryczny Goethego w 12 pieśniach 30
Różne Pieśni. 11 pieśni o Najśw. Pannie Maryi 10
Rycerz Błękitny i Moja Pieszczotka, powieść historyczna 25
Rycerze z Blaniku, ciekawe opowiadanie 10
Sąsiedztwo wężów, i jako Pan Zagłoba o grzybach rozważał 5
Sejm Pijacki, czyli wyrok potępienia gorzałce 10
Skarbiec Wynalazków i praktycznych przepisów, 2600 rad 2.00
Skazaniec z Granady, czyli niewinnie uwięziony, powieść 20
Śniegotka, powiastka dla młodzieży, według starej baśni 15
Sokolstwo Polskie w Ameryce. St. Osada 25
Somo-Sierra, opowiadanie historyczne przez Gąsiorowskiego 5
Śpiący Biały Orzeł, czyli proroctwo starego pustelnika 20
Spirytologia, czyli nauka o wywoływaniu duchów 10
Spis wyrazów, używanych w ćwiczeniach łacińskich 25
Sposób odwiedzania Najświętszego Sakramentu 5
Sprawa Polska. St. Osada. Dzieło poważniejsze 50
Starogrodzka kapela, czyli poczciwych Opatrzność nie opuści 10
Stowarzyszenie Rodzin Chrześcijańskich ku czci św. Rodziny 5
Świat Roślinny. Praca polecona do druku przez konkurs 5
Szaławiła, powieść staro-szlachecka przez B. Bolesławitę 40
Szukaj, a znajdziesz! 64 bardzo ciekawych zagadek obrazk. 15
Tadeusz Kościuszko, napisał Teodor Żychliński 15
Tajemnica Spowiedzi, powiastka moralna 15
Tajemnica chaty wiejskiej, powieść przez K. Tuczyńskiego 30
Tajemnice Różańca św. na kartkach (pęczek, 15 tajemnic) 10
Tajemnice Żywego Różańca św. (brosz. lub w paczkach) 10
Tajemnicze morderstwo w dolinie Boscombe 10
Talizman, powieść flamandzka, bardzo ciekawa 50
Tereas wspomnienie z Niemiec, 64 str. dużego formatu 20
The 12th day of September, 1883, is the 200th anniversary 10
Trzeci Rozbiór Polski, nap. prof. Ign. Machnikowski 5
Trzydzieści pieśni i piosnek dla rzemieślników 10
Trzy Nowenny do Najśw. Serca Pana Jezusa 10
Trzy prześliczne i bardzo skuteczne modlitwy przy umier. 10
Tydzień prawdy, humoreska, napisał Józ. Woicki 5
Tyfus. Opowiadanie o uciekającym rewolucjoniście 5
Tysiąc Nocy i Jedna powieści arabskich, w 12 tomach 3.00

Prosimy kilka książek więcej zamówić, by były w zastępstwie w razie wyczerpania.

ZAMAWIAĆ PROSIMY

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.



ZAGRANICZNE-AMERYKAŃSKIE
Nakłady Muzyczne
Znanej Firmy
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

w cenie złoty polski.

w stosunku pięć złotych do $1.00; w razie zmiany kursu pieniężnego ceny będą podwyższone, lub też obniżone.

Na przesyłkę pocztową należy dołączyć pięć procent (5%) więcej gotówki.

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

Zł. pol.

70 **Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski.** 100 Preludji, 2, 3 i 4 gł. (w oprawie) ... 15.00
117 **Zalewski B. J.** Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t... 3.75

* * *

IV-V. ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 1 2 I 3 GŁOSY Z AKOMP. FORT.

162 **Wróblewski A. Ks. Dr.** 1. Polskie Skarby. 2. Czy wiesz. 3. Ojczyzna Lasza ... 1.00
268 **Zalewski-Walkiewicz.** Drogie wspomnienia ... 1.00

* * *

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

401 **Ivanovici-Zalewski.** Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. 2.00
436 **Miłaszewski A. Op. 59.** Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr... 1.00
570 **Walkiewicz Eug. Op. 53.** Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S... 1.00
571 **Walkiewicz Eug.** Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar... 1.20
580 **Zalewski B. J.** "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar... 1.00
582 **Zalewski B. J.** Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez.-Sopr... 1.00

* * *

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650 **Abt-Casotti.** Dwa duety: 1. Tęsknota. 2. Kwiaciarka ... 1.50
708 **Kowalski K. T.** Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci 1.00
724 **Ogiński M. Polonez** "Żegnam cię o Polsko ma" ... 1.20
758 **Walkiewicz Eug.** Dwa mazurki: 1. Oj.... 2. Czego ... 1.50
760 **Walkiewicz Eug.** "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i mie... .50
769 **Yradier-Zalewski.** "La Paloma" na 1 lub 2 głosy ... 1.50
770 **Zalewski-Walkiewicz.** Drogie wspomnienia ... 1.00
790 **Zalewski-Schubert.** Serenada "Kochajmy się" ... 1.50
792 **Zalewski-Borel.** "La Sorella" wesoła piosenka ... 1.50

* * *

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

908 **Chiara-Zalewski.** "Hiszpanka" Jestem miłości królowa ... 1.20
909 **Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski.** Pieśń zgody, polonez ... .50
918 **Ogiński-Zalewski.** Polonez "Żegnam cię o Polsko ma" ... .50
922 **Walkiewicz Eug.** Hymn Jub. J. Sobieskiemu ... .50
950 **Zalewski B. J.** Walczyku mój ... 1.50
951 **Zalewski-Walkiewicz.** 1. Walczyku mój. 2. Warszawianka .50
956 **Zalewski-Ivanovici.** Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" ... 1.00

* * *

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP LUB A CAPELLA

1000 **Archangelski-Zalewski.** Piosnka żołnierska "Zmroku cień" 1.00
1001 **Borodin-Zalewski.** Chór wieśniaków z op. "Princ Igor" ... 1.00
1005 **Chopin-Zalewski.** Marsz żałobny, wydanie poprawne ... 3.00
1007 **Cztery utw.:** Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki .50
1014 **Donizetti G.** Sextet z "Lucia di Lamermur" ... 1.50
1025 **Gall. Komplet 75 pieśni** (mieszane) w oprawie ... 15.00
1080 **Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski.** Pieśń zgody, polonez ... .50
1098 **Ogiński-Walkiewicz-Zalewski.** Polonez "Żegnam cię" ... .50
1110 **Signio-Walkiewicz.** "Od dworu do dworu" ... .50
1118 **Verdi G.** Chór kowali z "Il Trovatore" ... .50
1121 **Walkiewicz Eug.** Walc "Przebudzenie zakochanego" ... 1.00
1127 **Walkiewicz-Surzyński.** Matysek "Był Matysek chłop" ... 1.00
1132 **Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1.** Rota "Nie rzucim ziemi" ... .50
1133 **Walkiewicz Eug. Op. 13.** Kantat ku czci H. Sienkiewicza 2.50
1139 **Walkiewicz Eug.** Pieśń Jubileuszowa "ćwierć wieku" ... 1.00
1143 **Walkiewicz Eug.** Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia ... 1.20
1144 **Walkiewicz Eug.** "The Star Spangled Banner" ... .50
1147 **Walkiewicz Eug.** Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp... 8.75
1152 **Zalewski-Gounod.** Chór żołnierzy z opery "Faust" ... .50
1156 **Zalewski-Ivanovici.** Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" ... 1.00
1158 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt I. ... 1.00
1159 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt II ... 1.00
1160 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar. zeszyt III ... 1.00
1161 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV ... 1.00
1162 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt V. ... 1.00
1163 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI ... 1.00
1170 **Zalewski Walk.** Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich ... 5.00

* * *

X. ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

Zł. pol.

1210 **Chopin-Zalewski.** Marsz żałobny, wydanie poprawne ... 3.00
1229 **Gall J. Komplet 70 pieśni** (męskie) w oprawie ... 12.50
1300 **Garbusiński K. Op. 7 No. 1.** Rok mój rok szczęścia ... 1.00
1302 **Garbusiński K. Op. 15.** Sześć pieśni narod. i towarz ... 6.50
1304 **Garbusiński K. Op. 15b.** Pieśń kolejarzy ... .50
1320 **Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski.** Pieśń zgody, polonez ... .50
1376 **Ogiński-Walkiewicz-Zalewski.** Polonez "Żegnam cię" ... .50
1398 **Wachnianin.** Za broń. Solo, duet z chórem ... .50
1420 **Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2.** Rota "Nie rzucim ziemi" .. .50
1430 **Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski.** Dwie pieśni ... .50
1432 **Walkiewicz-Gall.** Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch... .50
1434 **Walkiewicz Eug.** Ostatni mazur. Solo Baryton i chór ... .50
1436 **Walkiewicz Eug.** Marsz żałobny "Kajdanów złowr." ... .50
1438 **Walkiewicz-Foster-Zalewski.** Polski kraj "Old Kentucky" .50
1440 **Walkiewicz-Foster-Zalewski.** Za górami "Massa's" ... .50
1460 **Walkiewicz Eug.** Wybór 19 kwartetów różnych pieśni ... 6.50
1446 **Walkiewicz Eug.** Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia ... .50
1480 **Zalewski-Gounod.** Chór żołnierzy z opery "Faust" ... .50
1482 **Zalewski-Boler-Clerc.** Wesoła piosenka "La Sorella" ... .50
1486 **Zalewski-Machowski.** W mogile ciemnej ... .50
1488 **Zalewski-Ivanovici.** Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" ... 1.00
1489 **Zalewski-Walkiewicz.** Wesele. Kujawiak "Dana" ... .50
1490 **Zalewski B. J.** Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów ... 3.00

* * *

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 **Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2.** Dwie pieśni, gł. średni ... 1.20
1580 **Walewski B. W.** Agnus Dei. Bas profundo ... 1.00
1590 **Walkiewcz Eug. Op. 71 No. 3.** Pieśń poślubna. Tenor ... 1.00
1592 **Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1.** Pieśń poślubna. Baryton ... 1.00
1594 **Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2.** Pieśń poślubna. Sopr ... 1.00

* * *

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 **Chopin-Figarzewski.** 1 Stabat Mater. 2. Pieśń do M. B. ... .50
1680 **Walewski B. W.** Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt ... 1.00

* * *

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 **Mendelsson-Mumhajmer.** 1. Z pokorą. 2. Modlitwa ... .50
1760 **Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4.** Dwa Veni Creatory ... .50

* * *

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1790 **Cieszykowski L.** Pieśni o Nar. Pańskiem, 15 kolęd ... 2.50
1792 **Cieszykowski L.** Osiem Pieśni Wielkanocnych ... 1.25
1796 **Dębiński-Kurpiński.** Trzy Pieśni Wielkanocne ... .50
1864 **Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2.** Ecce Saecerdos ... 1.00
1868 **Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1.** Veni Creator ... 2.50
1879 **Walkiewicz Eug.** Wielki Śp. Kośc. śpiewów łacińskich ... 3.00
1880 **Wróblewski A. Ks. Dr.** Bóg i Ojczyzna. Śp. koś. 6 zesz. ... 10.00

* * *

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1982 **Garbusiński K. Op. 7 No. 2.** Pod Chrystusem ... 1.00
1984 **Garbusiński K. Op. 20.** Hymn do Ducha św. ... .75
2060 **Walkiewicz Eug.** Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut.) 3.75
2062 **Zalewski B. J.** Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.) . 3.75

* * *

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 **Walkiewicz Eug. Op. 6.** Missa St. Casimir ... 2.00
2114 **Walkiewicz Eug. Op. 21.** Missa St. Josepi Sp. B. M. W. ... 2.00

b) Na 2 głosy.

2130 **Karczyński A. Op. 25.** Msza Polska ... 2.00
2142 **Walkiewicz Eug. Op. 38.** Missa St. Joannis Canti C. ... 3.00
2144 **Walkiewicz Eug. Op. 41.** Missa B. M. V. de Czerwińsk ... 3.00
2146 **Walkiewicz Eug. Op. 43.** Missa St. Stanislai Kostkae C. ... 3.00
2148 **Walkiewicz Eug. Op. 50.** Msza Polska żałobna ... 3.00
2150 **Walkiewicz Eug. Op. 44.** Missa Pro Defunctis ... 2.00

c) No 3 głosy.

2160 **Casciolini C.** Missa Pro Defunctis ... 4.00
2294 **Garbusiński K. Op. 6.** Missa St. Jos. śp. B. M. V. ... 5.00

d) Na chóry mieszane.

2255 **Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52.** 8 małych mszy polskich ... 2.00
2256 **Walkiewicz Eug. Op. 20.** Pieśni do mszy świętej ... 2.00
2258 **Walkiewicz Eug. Op. 42.** Missa St. Stanislai Ep. et M. ... 2.00
2260 **Walkiewicz Eug. Op. 11.** Missa St. Micheli Archangeli ... 5.00
2262 **Walkiewicz Eug. Op. 40.** Missa St. Hedvigs Reg., Vid. ... 5.00
2264 **Walkiewicz Eug. Op. 46.** Missa B. M. V. de Częstochowa . 5.00
2266 **Walkiewicz Eug. Op. 45.** Missa St. Josaphat 7-głosowa ... 12.00
2268 **Walkiewicz Eug. Op. 15.** Msza Polska "Boże Stwórco" ... 2.50
2270 **Walkiewicz Eug. Op. 17.** Msza Polska "Z odgłosem" ... 2.50
2280 **Wróblewski A. Ks. Dr.** Missa Prima Requiem ... 1.00

e) Na chóry męskie.

2292 **Garbusiński K. Op. 2.** Missa Pastoralis ... 5.00
2296 **Garbusiński K. Op. 12.** Missa Prima (bez Gloria) i gł. ... 12.25
2298 **Garbusiński K. Op. 13.** Msza druga mała i głosy instr. 15.00
2300 **Garbusiński K. Op. 17.** Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł. 5.00
2320 **Karczyński A. Op. 28.** Missa pro Defunctis ... 4.00
2325 **Walkiewicz Eug. Op. 70.** Missa St. Ceciliae ... 5.00

* * *

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



NOWY TRANSPORT NUT Z POLSKI

Do nabycia w Echu Muz., 1505 Tell Place, Chicago, Ill.



Fryderyk Smetana

Życie, Twórczość, Dzieła
NAPISAŁ DR. ZDANEK NEJEDLY
Przetłómaczył Wł. M.
Dzieło zawiera 70 stronic
Autograf nut, rycin i t. p.
Cena $1.75 Netto

Dźwięk

Śpiewnik dla Szkół Powszechnych
w trzech częściach
OPRACOWAŁ FELIKS DZIUBAN
Dziełko zawiera 180 stronic
Cena $2.25 Netto

Muzyka Przyszłości

Przyczynki i Szkice Estetyczne
NAPISAŁ L. M. ROGOWSKI
Dzieło zawiera 85 stronic
Cena 75c Netto

Tonacje Kościelne

I Ich Zastosowanie Praktyczne
Przy wykonywaniu muzyki kościelnej
NAPISAŁ ROMAN FEREK
Dziełko o 90-ciu stronicach
Cena $1.00 Netto

Stanisław Moniuszko

Życiorys, Twórczość, Dzieła i t. d.
NAPISAŁ ZDZISŁAW JACHIMECKI
Dzieło zawiera 300 stronic
Cena $3.00 Netto

Śpiew Chórowy

Jako przedmiot ogólno-kształcący
Podręcznik do Śpiewu Chórowego
Dla szkół niższych i średnich
uzupełniony wyborem pieśni różnych
kompozytorów
Cena 75c Netto

Historja Muzyki Polskiej i Powszechnej

Z Nutami, Tablicami i Ilustracjami
NAPISAŁ TADEUSZ JOTEYKO
Dzieło zawiera około 200 stronic
Cena $1.00 Netto

Podręcznik Nauki Śpiewu

Metoda i Początki Muzyki
OPRACOWAŁ W. NIEMCZYŃSKI
Dzieło zawiera 80 stronic
Cena $1.00 Netto

Dzieje Muzyki Powszechnej

(w zarysie)
NAPISAŁ HENRYK OPIEŃSKI
Dzieło zawiera 216 stronic
Cena $1.50 Netto

Encyklopedja Muzyki

Systematycznie opracował
DR. JÓZEF REISS
Dzieło zawiera 325 stronic
Cena $4.00 Netto

Zł. pol.

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie......2.50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem........5.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep.....6.00
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep.....7.00
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na skrzypce i gitarę..............4.00
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową......10.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje..........................1.50
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka..1.25
2580 Zalewski B. J. 10 Pieśni nar. i patr. z fortep....................2.00
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep........3.00
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce; solo...............1.00
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo.......................1.00
2586 Zal.-Walk-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo.......................1.00
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo.......................1.00
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo..........3.00

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2700 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr.................2.50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr.................................50
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie..........................1.00
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie............1.00
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie....................1.00
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze................................1.00
2736 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze 1.00
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy......................1.00
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów...........1.75

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na Falach Dunaju (skrócony)..........................1.00
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie...1.00
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych.............................4.00

b) Trudniejsze dla starszych.

3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski 1.25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych......................................1.25

Zł. pol.

3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów............1.50
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji........................1.50
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda.................................1.50
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia...............1.25
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki........................1.00
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc...........................1.00
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie...........1.25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa...............1.25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne...................1.25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie..................1.25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy..........................2.50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony..1.00
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K.........1.50
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak 1.00

d) Do tańca.

3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda.........................1.00
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki.....................................1.25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak...1.00
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki 1.00
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska...............................1.25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak............10.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne....................5.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich..................................10.00
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie.....10.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne...................10.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4....................10.00

* * *

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę.
Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

NOWOŚCI MUZYCZNE

Większość dopiero co wyszła z pod prasy

ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEPIANU.

PIOSNKA (571) Eug. Walkiewicz. "Halineczko Dziewczyneczko." Na solo Bas-Baryton, dedykowane Panu Janowi Haberskiemu, na 1 głos z akomp. fortepjanu. 25c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (572) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo lub duet z akomp. fortep. 26c.

ŚPIEWY NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (926) Wiechowicz-Kaczkowski. 1. "Kiedy będzie." 2. Nie wyganiaj pastereczko." 3. "Oj i w polu jezioro." 4. Obertas "Dalej bracia." Na chór żeński a capella. 15c, tuzin $1.35.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (928) Raczkowski-Zalewski. 1 "Pasłapastereczka." 2 "Są na boru szyszki." "Hejże ino fijołeczku." 4 "Góralu, czy ci nie żal"? Na chór 4 gł. żeński a capella. No. 4 na 3 gł. z fort. 15c, tuzin $1.35.

PIEŚŃ ŻEGLARSKA (675) D. Czyżewski. "Wesoło żeglujmy, wesoło," na chór dwu-głosowy, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.75.

PIEŚŃ ZGODY (909) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór żeński 3-głosowy, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c, tuzin 60c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (918-3100) Ogiński-Żalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo, Tercet lub chór trzy-głosowy żeński z fortep. 11c, tuzin $1.00.

SCHERZO (729) Ed. Poniecki. "Siedzi w oknie cały ranek," na chór żeński z tow. fortep., 15c, tuzin $1.35.

TĘDY, TĘDY LECIAŁ PTASZEK (832) Wł. Żeleński. Solo Duet, lub chór żeński z fortep., 26c, tuzin $2.30.

TRZY ŚPIEWY (972) O. M. Żukowski, na chór trzy-głosowy. 1. Koncert "W cienistym borze" a capela. 2. Dwa Serca "Gdzieś zgubiłam serce" z fortep. 3. Podobno kocham go "Kiedy biegnę" z fortep. 11c, tuzin 95c.

TRZY UTWORY (904) B. Dębiński - Moniuszko - Mendelssohn. 1. Marzenia o wiośnie, "O! widać i słychać" 2. Znasz li ten kraj?. 3. "Różyczka" Różyczki białe. Na chór 3 gł. żeński, z akomp. fortep. 45c, tuzin $4.05.

WARSZAWIANKA (940) Eug. Walkiewicz. "Oto dziś dzień krwi i chwały," na trzy głosy a capela. 11c, tuzin 95c.

ŻMUDŹ (902) B. Dębińskiego No. 3 z kantaty Pieśń o Ziemi Naszej. Na sopran solo i chór żeński trzy-głosowy z akomp. fortep. 62c, tuzin $5.50.

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORT. LUB A CAPELLA.

BOHATEROWI! (1082) Kurpiński-Bartkiewicz. "Nieśmiertelność! Nieba w nagrodę ci dały" Z roku 1814. Na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

CHÓR NOCNY (1003) J. Bizet, "Mrok głębiej sięga w dal." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

CHÓR WIEŚNIAKÓW (1001) z opery "Princ Igor." Muzyka A. Borodina, tekst opracował B. J. Zalewski. "Szum z burzą wichnje." Na chór mieszany z akomp. fortep. 20c, tuzin $1.80.

CZTERY PIEŚNI (1011) Dietz-Urbanek. 1. Pieśniarz "Pevec"—"Der Saenger." Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. 2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło. 55c, tuzin $4.75.

CZTERY LUDOWE PIOSENKI (1070) Kotarbiński-Bartkiewicz-Sobieski-Kazuro-Szopski-Wiechowicz. 1. "Niech orły w górze." 2. Na fujarce "A za lasem wołki moje." 3. Krakowiak "Daleko, daleko." 4. Kołysanka "Uśnij że mi, uśnij." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

CZTERY UTWORY (1084) Maszyński-Land-Weber. 1 Ostatnia Róża "Tyś ostatnia, o różo ma." 2 Dom rodzinny "O domu rodzinny." 3 Barkarola "Już szemrze nurt wody." 4 Obertas "Dalej bracia ha-sa, hasa." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1022) Elsner-Gruber. 1. Święta noc "Cicha noc." 2. Cnota i Rozum "Próżno na piasek." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1104) Rzepko-Schumann. 1. Kołysanka, "Kołysz go, aniele." 2. Powitanie wiosny, "Przybywaj hoża." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWA UTWORY (1149) Weber-Abt. 1. Wiosna, "Gdy uroczy maj." 2. Barkarola z opery "Oberon," "Już szemrze nurt wody" na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWA UTWORY (1085) Maszyński-Schubert. 1 Krakowskie Wesele "Jasełek" Krakowiak "Zakwitła nam ruta." 2 Lipa "Nad źródłem lipa rośnie." Na chór mieszany. 15c, tuzin $1.35.

DWIE PIEŚNI NARODOWE (1072) Ks. K. Klein Op. 19. 1. Manifest ludu kantatą "Wzniósł głowę naród." 2. Polska Marsyljanka "Do broni, minął dzień przemocy." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

HYMN POLSKI ZMARTWYCHWSTAŁEJ (1114a) Ks. J. Surzyński, słowa J. Słowackiego, na chór mieszany z akomp. fortep. 26c, tuzin $2.35.

KRAKOWIAK (1099) E. Poniecki. "Nasza Krakowianka," na chór mieszany a capela. 11c, tuzin 95c.

NOC MAJOWA (1180) Wł. Żeleński. "W noc majwoą." Na chór mieszany z akomp. fortep. 42c, tuzin $3.75.

OKRĘŻNE (1090) Z. Noskowski. "U naszego pana," na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

PIEŚŃ ZGODY (1080) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór mieszany, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

PIOSNKA ŻOŁNIERSKA (1000) Muzyka A. Archangielskiego, tekst opracował B. J. Zalewski "Zmroku cień na ziemię pada." Na chór mieszany, a capella. 20c, tuzin $1.80.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1098) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór mieszany z fortepianem 11c, tuzin $1.00.

TRZY MAZURY (1111) Sobieski-Poniecki-Maszyński. 1. Mazur "Hej zakwitła." 2. Ostatni Mazur "Huczą basy." 3. Mazur z "Jasełek" "Hej, ha! na bok z drogi." Na chór mieszany a capella, numer 3 z fortep. 30c, tuzin $2.70.

TRZY UTWORY (1055) Gall-Moniuszko-Noskowski. 1. Jest sobie kosiarz. 2. Dzieweczka nad rzeczką, "Płynie czysta rzeczka." 3. Na jagody, "Zawitał nam dzionek." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

TRZY PIEŚNI (1058) Jansen-Koschot-Maszyński-Nowowiejski. 1 Krakowiak z Jasełek "Krakusowa góra." 2 Pieśń o Orle "O śmiały władco skał." 3 Sam Jeden. Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

TRZY UTWORY NARODOWE (1097) Nowowiejski-Poniecki. 1. Nowy hymn narodowy "Boże coś Polskę." 2. Polonez "Nasz sztandar." 3. Marsz Legjonów "Hejże Orlęta." Na chór mieszany a capella. 30c, tuzin $2.70.

WESELE WIEJSKIE (1092) Z. Noskowski. "Jużeś nie nasza dziewucha." Na chór mieszany z fort. 30c, tuzin $2.70.

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIOSENKI (1296) Gall-Maszyński. 1. Wlazł kotek na płotek. 2. Cymcyrymcymcym "Co się stało we dworze." 3. Jaś i Kasia." "Siadła na dębie zazula." 4. Polonez XVIII wieku "Z wysokich parnasów." Na chór męski a capella. 6c, tuzin 50c.

CZTERY PIEŚNI (1411) Appel-Kurpiński-Surzyński-Walkiewicz. 1.-2-4 Warszawianka "Oto dziś dzień wrki i chwały." 3. Serenada "Dobranoc" na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

DWADZIEŚCIA CZTERY (24) PIEŚNI LUDOWYCH (1295) Jan Gall. Opracowane na chór męski a capela, za komplet $1.40.

DWA UTWORY (1322) Lachman-Walewski. 1. A ja sobie podrygom. 2. Pije Kuba. Mel. lud. na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

KOWALE (1223) J. Czubski. Na chór męski, sola i chóry, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.80.

MARSZ MIEROSŁAWSKIEGO (1394) S. Surzyński. "Gdy Naród do boju," — oraz Pierwszy Maja "Zieloność i kwiaty." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

MODLITWA KS. MARKA (1221) J. Czubski. Sola, duety, chóry, z akomp. fortep. na chór męski. 32c, tuzin $2.80.

PIEŚŃ ZGODY (1320) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór męski, z akomp. fortep.. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1376) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór męski z fortepianem, 11c, tuzin $1.00.

TRZY PIOSENKI (1374) Nowakowski-Liszt-Walter. 1. Wisła "Jest kraina." 2. Hej, harda dziewczyno." 3. Na pożegnanie. "Bądź zdrów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

ZA BROŃ! ZA BROŃ! "URRA UBIJ" (1398) Wachnianin-Zalewski. Solo, duet i chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

ŚPIEWY RELIGIJNE RÓŻNEJ TREŚCI, MSZE I T. D.

DWA UTWORY KOŚCIELNE (1856) Ks. J. Orszalik, C. M. 1 Veni Crateor Spiritus. 2 Jesu, Dulcis Memoria. Na chór mieszany z organami. 30c, tuzin $2.70.

OSIEM MSZY POLSKICH (2255) Eug. Walkiewicz Op. 51, No. 1, 2, 3, 4. Op. 52, No. 1, 2, 3, 4. Krótkie i łatwe, dla dzieci lub starszych. na 1, 2 lub 4 głosy mieszane, a capele lub z organami. 45c, tuzin $3.75.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia, B. J. Zalewskiego, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni $2.00, w oprawie $2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwcza w sinech stojała...
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja neszczasnyj" (ruska
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiw oreł" (ruska piosnka
14. "Ne chody Hryciu" (ruska
15. "I szumyt i hude" (ruska
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże try dni, try nediły"
19. "Każut lude szczom szczasływa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morozeńsku..."
21. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Życzenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.)
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bulgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodya z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kolęda).
37. "Pójdziesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludo-
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosn-
48. "Ty ze mnie szydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludo
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludo
52. "Na horodi buraczok" (piosn-
53. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyczeńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do łesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirnaja" —
61. "Moja myła, premyłena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka
64. "Tam u poli krynyczeńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do łesa z konyczkamy" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni $2.50, w oprawie $3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.)
3. "Pójdziesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystem polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żenci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosn-
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljubliu ja ni Stecka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja pryczyna" (piosnka lud.
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka
21. "U susida chata biła" (piosn-
22. "Dziwcza w sinech stojała..."
23. "Oj, Moroze, Morozeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "Żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyśćcowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem"
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosnka
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosn-
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka
58. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka lud. Łemków).
59. "Oj, u poly trzy krynyczeńki"
60. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poly krynyczeńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poly dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja piana" —
69. "Moja myła, premyłena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Łemków).
71. "Ja do łesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirnaja" —
73. "Ne pidu do łesa z koniczkamy" (piosnka lud. Łemków).
74. "Oj, ne szumy, tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B.J.Zalewskiego, 1505 Tell Pl. Chicago

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.